

URDHËR
Nr. 334, datë 25.8.2020

**PËR ZBATIMIN E REKOMANDIMIT TË ICCAT-it PËR NDRYSHIMIN E
REKOMANDIMIT 18-02, PËR HARTIMIN E NJË PLANI MENAXHIMI
SHUMËVJEÇAR PËR TONIN NË ATLANTIKUN LINDOR DHE DETIN MESDHE
(REC. ICCAT 19-04)**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës; të pikës 4, të nenit 25, të ligjit nr. 64/2012, datë 31.5.2012, “Për peshkimin”, i ndryshuar; të pikave 1 dhe 2, të nenit 8, të Konventës Ndërkombëtare për Ruajtjen e Peshkut Ton të Atlantikut (ICCAT), të miratuar me ligjin nr. 9822, datë 29.10.2007, “Për aderimin e Republikës së Shqipërisë në Konventën Ndërkombëtare për Ruajtjen e Peshkut Ton të Atlantikut (ICCAT)”,

URDHËROJ:

1. Zbatimin e planit shumëvjeçar të menaxhimit të tonit të kuq në Mesdhe dhe në Atlantikun Lindor të Komisionit Ndërkombëtar për Ruajtjen e Peshkut Ton të Atlantikut (ICCAT), të përcaktuar nga rekomandimi ICCAT [REC. 19-04], që i bashkëngjitet këtij urdhri dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Ngarkohet Sektori i Politikave të Peshkimit dhe Akuakulturës, në Drejtorinë e Politikave dhe Strategjive të Bujqësisë, Sigurisë Ushqimore dhe Zhvillimit Rural për zbatimin e pikave 4-7, 10-12, 14-20, 23, 29-30, 34, 37-38, 48-54, 57-62, 69-72, 74-77, 79, 81-82, 84, 87-88, 90, 105, 109-110, 117-119 dhe shtojcat 1-2 dhe 6-11.

3. Ngarkohet Inspektorati i Peshkimit në Drejtorinë e Shërbimeve të Peshkimit dhe Akuakulturës për zbatimin e pikave 41-44, 106, 108 dhe shtojcën 11.

4. Kapitenët e anijeve të peshkimit zbatojnë detyrimet që rrjedhin nga pikat 63-66, 68, 73, 78, 80, 86, 89 dhe shtojcat 2-5.

5. Pikat e tjera të rekomandimit 19-04, të papërmendura në pikat 2-4, të këtij urdhri, janë detyruese për institucionet e mësipërme, në zbatim të shkronjës “a”, pika 1, të nenit 8, të Konventës Ndërkombëtare për Ruajtjen e Peshkut Ton të Atlantikut (ICCAT), të miratuar me ligjin nr. 9822, datë 29.10.2007, “Për aderimin e Republikës së Shqipërisë në Konventën Ndërkombëtare për Ruajtjen e Peshkut Ton të Atlantikut (ICCAT), në rast se Shqipëria do të zhvillojë aktivitetet e rregulluara sipas këtyre pikave.

6. Peshkimi i tonit të kuq do të kryhet gjatë periudhës prej 26 majit deri më 1 korrik vetëm me mjetet lundruese që përdorin formën e peshkimit me koshilok (me rrethim), sipas përcaktimeve të ligjit nr. 64/2012 “Për peshkimin”, i ndryshuar.

7. Ky urdhër shfuqizon dhe zëvendëson urdhrin nr. 102, datë 5.2.2019 “Për zbatimin e planit shumëvjeçar të menaxhimit të tonit të kuq në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe (Rec. ICCAT 18-02)”.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT RURAL
Bledar Çuçi

REKOMANDIMI I ICCAT-it
PËR NDRYSHIMIN E REKOMANDIMIT 18-02 PËR HARTIMIN E NJË PLANI
MENAXHIMI SHUMËVJEÇAR PËR TONIN¹ NË ATLANTIKUN LINDOR DHE DETIN
MESDHE

Duke pranuar që Komiteti i Përhershëm për Kërkime dhe Statistika (*Standing Committee on Research and Statistics*), në këshillimin e tij të vitit 2017, vuri në dukje se totali i zënieve të lejuara (*Total Allowable Catch*) mund të vendoset në nivelin 36,000 t, nivel që do të arrihet në vitin 2020 me hapa gradualë, pa dëmtuar suksesin e planit të rimëkëmbjes;

Duke pranuar këshillën e SCRS-së për të konsideruar kalimin nga plani aktual i rimëkëmbjes në një plan menaxhimi dhe se statusi aktual i stokut nuk ka nevojë për masa emergjente të paraqitura në kuadrin e planit të rimëkëmbjes për tonin në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe (rekomandimi 17-07 nga ICCAT-ja që ndryshon rekomandimin 14-04);

Duke pranuar paragrafin 4 të rekomandimit Rec. 17-07, ku thuhet se Komisioni do të krijojë një plan menaxhim për stokun në vitin 2018;

Duke marrë parasysh se SCRS-ja po zhvillon një proces të vlerësimit të strategjisë së menaxhimit (*Management Strategy Evaluation*), me synimin të vlerësojë procedurat e ndryshme të menaxhimit të cilat janë të qëndrueshme për burimet kryesore të pasigurisë dhe se procesi i MSE-së pritet të ofrojë procedura kandidate të menaxhimit në terma afatshkurtër, por jo afatshpejtë (p.sh. nga 2021-22), përzgjedhja e procedurës së dëshiruar të menaxhimit nga Komisioni merr pak kohë. Prandaj, është propozuar që të ketë një objektiv të përkohshëm të menaxhimit që mund të rishikohet në kohën kur Komisioni miraton rregullat e kontrollit të zënieve (*Harvest Control Rules*). Në këtë kontekst, Komisioni mund të vendosë që nga viti 2020 për ndryshimet në kuadrin e menaxhimit për tonin në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, siç këshillohet nga SCRS-ja, në bazë të vlerësimit të fundit të rezervave dhe në bazë të rekomandimeve të mëtejshme të menaxhimit të mbështetura nga Vlerësimi i Strategjisë së Menaxhimit (MSE) dhe pas procedurës së menaxhimit, duke përfshirë HCR-të, të përcaktuar nga SCRS-ja.

Duke pranuar më tej ndikimet e Planit të Rimëkëmbjes së Tonit në flotën e peshkimit artizanal në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, sidomos në lidhje me reduktimin e kapacitetit të peshkimit;

Duke marrë parasysh kapacitetin e stokut për t'u përgjigjur rekrutimit të ulët në disa vite të njëpasnjëshme, kjo do të jetë e rëndësishme për të siguruar që kapaciteti i peshkimit të mbetet brenda kufijve të qëndrueshëm dhe se kontrolli i kapacitetit mbetet efektiv;

Duke marrë në konsideratë rëndësinë e ruajtjes së qëllimit dhe integritetit të masave të kontrollit dhe përforcimin e gjurmueshmërisë së zënieve, veçanërisht, në lidhje me transportin e peshqve të gjallë dhe aktiviteteteve në fermtat e rritjes.

KOMISIONI NDËRKOMBËTAR PËR
KONSERVIMIN E TONIT TË ATLANTIKUT (ICCAT), REKOMANDON QË:

PJESA I
DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Objektivi

1. Palët Kontraktuese dhe Palët Bashkëpunuese Jokontraktuese, subjektet ose entitetet e peshkimit, referuar më poshtë si CPCs, anijet e të cilave kanë peshkuar në mënyrë aktive tonin (*Thunnus thynnus*) në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe do të zbatojnë një plan menaxhimi për

¹ Kudo në këtë rekomandim, fjala “ton” i referohet vetëm species *Thunnus thynnus*, Bluefin tuna.

tonin në atë zonë gjeografike duke filluar në vitin 2019, me qëllim të ruajtjes së biomasës rreth B 0.1, arritur nga peshkimi në ose më pak se F 0.1, të cilin SCRS e konsideron si numër të arsyeshëm për FMSY-në.

Ky objektiv do të rishikohet dhe do të modifikohet, nëse është e nevojshme, kur Vlerësimi i Strategjisë së Menaxhimit tregon progres të dukshëm, kur objektivat alternativë të menaxhimit mund të merren parasysh dhe pikët e referencës, rregullat e kontrollit të zënieve dhe/ose procedurat e menaxhimit mund të adaptohen.

2. Kur vlerësimi i stokut nga SCRS-ja tregon se statusi dhe zhvillimi i tij (në terma të biomasës dhe/ose mortalitetit nga peshkimi) devijon nga objektivi, do të aplikohen klauzolat e masave të sigurisë dhe rishikimit, siç përcaktohen në dispozitat përfundimtare të këtij plani.

Përkufizimet

3. Për qëllimet e këtij rekomandimi:

a) “Anije peshkimi” është çdo anije e përdorur për qëllimin e shfrytëzimit për qëllime komerciale të resurseve të tonit, duke përfshirë anijet peshkuese, anijet përpunuese të peshkut, anijet mbështetëse, anijet rimorkiuese, anijet që aktivizohen në proceset e transbordimit dhe anijet e transportit, të pajisura për transportimin e prodhimeve të tonit dhe anijet ndihmëse, përjashtuar anijet kontejner.

b) “Anije peshkuese” është një anije e përdorur me synim zënien për arsye tregtie të resurseve të tonit.

c) “Anije përpunuese” është një anije, në bordin e së cilës, para se prodhimi të paketohet, mund të ndodhë një ose disa nga aktivitetet e mëposhtme: filetimi apo prerja në feta, ngrirja dhe/ose përpunimi.

d) “Anije ndihmëse” është çdo anije që përdoret për transportimin e individëve jo të gjallë të tonit (jo të përpunuar) nga koshat e transportit/rritjes, nga një koshilok apo kurth në një port të përcaktuar/ose në një anije përpunimi.

e) “Anije rimorkimi/tërheqëse” nënkupton çdo anije që përdoret për tërheqjen e koshave.

f) “Peshkimi në mënyrë aktive” do të thotë, për çdo anije peshkuese, që faktikisht synon të peshkojë tonin gjatë një sezoni të caktuar peshkimi.

g) “operacion i përbashkët i peshkimit” (referuar në tekst si “JFO”) nënkupton çdo operacion midis dy ose më shumë anijeve me koshilok, ku zënia e një anijeje me koshilok i atribuohet një ose më shumë anijeve të tjera me koshilok në përputhje me çelësin e shpërndarjes.

h) “Operacion transferimi” nënkupton:

- çdo transferim të individëve të gjallë të tonit nga rrjeta e anijes peshkuese në koshin transportues;

- çdo transferim të individëve të gjallë të tonit nga një kosh transportues në një kosh tjetër transportues;

- çdo transferim i koshave me ton nga një anije tërheqëse në një tjetër anije tërheqëse;

- çdo transferim i tonit të gjallë nga një fermë rritje në një tjetër ose midis koshave të ndryshëm në të njëjtën fermë;

- çdo transferim i tonit të gjallë nga një kurth në koshin transportues pavarësisht nga prania e një anije tërheqëse.

i) “Kontrolli i transferimit” nënkupton çdo transferim shitesë që zbatohet me kërkesë të operatorëve të peshkimit/të rritjes ose autoriteteve të kontrollit me qëllim të verifikimit të numrit të peshqve që transferohen.

j) “Kurth toni” është një vegël fikse peshkimi e ankoruar në fund dhe që zakonisht përmban një rrjetë udhëzuese që çon tonin në një mbyllje ose seri mbylljesh ku mbahet para kapjes ose mbarështimit.

k) “Kurth CPC” do të thotë CPC ku një kurth i tonit është instaluar në ujërat nën juridiksionin e tij.

l) “Vendosja në kosha” nënkupton zhvendosjen e tonit të gjallë nga kurthet apo koshat e transportit të koshat e majmërisë apo koshat e kultivimit.

m) “Majmëria” ose “kultivimi” do të thotë mbajtja në kosha e tonit dhe ushqimi i vazhdueshëm i tij që ka për qëllim shëndoshjen dhe rritjen e biomasën së tyre totale.

n) “Fermë” nënkupton një zonë detare të përcaktuara qartë me koordinata gjeografike, e përdorur për majmëri apo kultivim të tonit të kapur me kurthe dhe/ose me koshilok. Një fermë mund të ketë disa vendvendosje, të gjitha të përcaktuara me koordinata gjeografike (me një përkufizim të qartë të gjatësisë dhe të gjerësisë gjeografike për çdo një nga pikat e poligonit).

o) “Vjelje” nënkupton vrasjen e tonit në ferma apo në kurthe.

p) “Transpordim” nënkupton shkarkimin e të gjithë ose të ndonjë peshku nga bordi i një anije peshkimi në një anije tjetër peshkimi. Megjithatë, shkarkimi i tonit të ngordhur nga koshiloku, kurthi ose anija rimorkuese/tërheqëse në një anije ndihmëse nuk do të konsiderohet si transbordim.

q) “Peshkimi sportiv” është peshkimi jo me qëllim tregtar, anëtarët e të cilit bëjnë pjesë në një organizatë kombëtare sportive ose janë të pajisur me një licencë kombëtare sportive.

r) “Peshkim çlodhës/argëtues” është peshkimi jo me qëllim tregtar, anëtarët e të cilit nuk bëjnë pjesë në një organizatë kombëtare sportive ose nuk janë të pajisur me licencë kombëtare sportive.

s) “Kamera stereoskopike” do të thotë një aparat fotografik me dy ose më shumë lente, me një sensor të veçantë imazhi ose kornizë filmi për çdo lente, duke bërë të mundur marrjen e imazheve tredimensionale me qëllim për të matur gjatësinë e peshkut.

t) “Kamera kontrolli” nënkupton një aparat stereoskopik dhe/ose videokamera konvencionale për qëllime të kontroleve të parashikuara në këtë rekomandim.

u) “BCD ose BCD elektronike” nënkupton një dokument zënie të tonit.

v) “Gjatësitë e anijeve” kuptohet si gjatësi e përgjithshme.

w) “Anije e peshkimit të vogël bregdetar” është një anije me të paktën tri nga pesë karakteristikat e mëposhtme:

- gjatësi të përgjithshme <12 m;
- anija ushtron peshkim ekskluzivisht brenda ujërave territoriale të flamurit CPC;
- daljet e saj të peshkimit të kenë një kohëzgjatje prej më pak se 24 orë;
- numri maksimal i ekuipazhit është i përbërë nga katër persona, ose
- anija përdor mjete peshkimi selektive, të cilat kanë një ndikim të ulët në mjedis.

x) “Kosha kontrolli” nënkupton çdo kosh shtesë që vendoset me kërkesë të operatorëve të peshkimit/rritjes ose autoriteteve të kontrollit me qëllim të verifikimit të numrit dhe/ose peshës mesatare të peshkut që është kapur.

y) “CPC kultivuese” nënkupton CPC-të nën juridiksionin e së cilës ndodhet ferma për kultivimin e tonit.

PJESA II MASAT MENAXHUESE

TAC (zëniet totale të lejuara) dhe kuotat dhe kushtet e lidhura me ndarjen e kuotave për CPC-të

4. Çdo CPC duhet të marrë masat e nevojshme për të siguruar që sforcë të peshkimit, nga anijet e peshkimit dhe kurthet e tij, janë në përputhje me mundësitë e peshkimit të tonit në dispozicion të kësaj CPC-je në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, duke përfshirë vendosjen e kuotave

individuale për anijet e peshkimit me gjatësi mbi 24 m përfshirë në listën e përmendur në paragrafin 49, pika “a”, të këtij rekomandimi.

5. Zëniet totale të lejuara (TACs), përfshirë hedhurinat e ngordhura (*discards*), për vitet 2019-2020 do të jenë: 32,240 t për 2019-n dhe 36.000 t për vitin 2020, në përputhje me skemën e kuotës në vijim:

CPC	Kuota 2019 (t)	Kuota 2020 (t)
Shqipëria	156	170
Algjeria	1,446	1,655
Kina	90	102
Egjipti	266	330
Bashkimi Evropian	17,623	19,460
Islanda*	147	180
Japonia	2,544	2,819
Koreja	184	200
Libia	2.060	2,255
Maroku	3	3,284
Norvegjia	239	300
Siria	73	80
Tunizia	2.400	2655
Turqia	1.880	2305
Kina Taipie	84	90
Totali	32,140	35,885
Rezerva të paalokuara	100	115
Totali	32.240	36.000

* Pavarësisht nga dispozita e kësaj pjese, Islanda mund të kapë përtej sasisë së kuotës çdo vit me 25%, ndërsa kapja e saj totale për 2018-n, 2019-n dhe 2020-n nuk duhet të kalojë 411 t (84 t + 147 t + 180 t).

Kjo tabelë nuk do të interpretohet që të ketë ndryshuar çelësat e shpërndarjes, të paraqitur në rekomandimin 14-04. Hapat e tjerë do të bëhen në të ardhmen nga Komisioni.

Mauritania mund të peshkojë deri në 5 t për kërkime çdo vit, në qoftë se ata respektojnë rregullat e raportimit të zënieve, të përcaktuara në këtë rekomandim. Zëniet do të zbriten nga rezerva e pashpërndara.

Senegali mund të peshkojë deri në 5 t për kërkime çdo vit, në qoftë se ata respektojnë rregullat e raportimit të zënieve, të përcaktuara në këtë rekomandim. Zëniet do të zbriten nga rezervat e pashpërndara.

TAC do të rishikohet çdo vit sipas këshillës së SCRS-së.

Në varësi të disponueshmërisë, Kina Taipie mund të transferojë deri në 50 t të kuotave të saj Koresë, më 2019-n dhe 2020-n.

6. CPC-ja flamur mund t'i kërkojë një anije peshkimi të kthehet menjëherë në një port të përcaktuar prej tij, kur kuota individuale konsiderohet e peshkuar/mbaruar.

7. Nuk lejohet mbartja e kuotave të papërdorura. Një CPC mund të kërkojë të transferojë një maksimum prej 5% të kuotës të vitit 2019 në vitin 2020. CPC-ja do të përfshijë këtë kërkesë në planin e tij të peshkimit/të kapacitetit që miratohet nga Komisioni.

8. Mbartja nga një fermë e kuotës së tonit të gjallë të pazënë nuk është i autorizuar nëse nuk zbatohet një sistem i përforcuar kontrolli dhe i raportohet Sekretariatit të ICCAT-it si pjesë integrale e planit të monitorimit, kontrollit dhe inspektimit të paraqitur sipas paragrafit 14, të këtij rekomandimi. Një sistemi i tillë i përforcuar duhet të përfshijë së paku dispozitat e përcaktuara në paragrafët 103 dhe 107. Masat e mëtejshme të kontrollit do të shqyrtohen në një takim intersezional të grupeve të punës të Panelit 2, si referohet në paragrafin 117.

9. CPC-të që kanë ferma rritjeje sigurojnë që para fillimit të sezonit të peshkimit, të bëhet një vlerësim i plotë i çdo sasi toni të gjallë të mbartur pas grumbullimit të pjesës më të madhe në fermat nën juridiksionin e tyre. Për këtë qëllim, të gjitha sasitë e mbartura të tonit të gjallë prej zënieve gjatë një viti (d.m.th., peshqit që nuk janë subjekt i vjeljeve në pjesën më të madhe në ferma) do të transferohen në kosha të tjerë, duke përdorur sistemin e kamerave stereoskopike ose metoda alternative, me kusht që ato të garantojnë nivel saktësie dhe precizioni. Mbartja e tonit që nuk është subjekti i vjeljes gjatë viteve, do të kontrollohet çdo vit duke përdorur të njëjtën procedurë të vlerësimit të riskut.

Gjatë gjithë kohës duhet të sigurohet gjurmimi i plotë i peshqve të mbartur. Masat që sigurojnë këtë duhet të jenë plotësisht të dokumentuara.

10. Transferimi i kuotave ndërmjet CPC-ve bëhet vetëm me autorizim nga CPC-të në fjalë. Ato transferime të pranuar nga CPC-të në fjalë duhet t'i komunikohen Sekretariatit të paktën 48 orë përpara hyrjes në fuqi të tyre.

11. Nuk lejohet asnjë veprim i marrëdhënies me qira (*chartering*) për peshkimin e tonit.

12. Nëse zëniet e një CPC-je në ndonjë vit tejkalojnë sasitë e përcaktuara, CPC-të duhet të pakësojnë atë sasi në vitin e ardhshëm, në përputhje me dispozitat në paragrafët 2 dhe 3 të ICCAT-it, rekomandimit 96-14.

13. Në linjë me udhërrëfyesin e MSE-së, SCRS-ja do të vazhdojë punën për MSE-në, testimin e procedurave të menaxhimit, duke përfshirë edhe rregullat e kontrollit të vjeljeve (HCRs), të cilat duhet të mbështesin objektivat e menaxhimit që do të miratohen nga Komisioni. Bazuar në të dhënat dhe këshillat e SCRS-së dhe një procesi dialogu mes shkencëtarëve dhe menaxherëve, Komisioni do të përpiqet në vitin 2021, për të miratuar një procedurë të menaxhimit për rezervat e tonit në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe, duke përfshirë veprime menaxhuese të miratuara më parë që do të ndërmerren sipas kushteve të ndryshme të rezervave të tonit.

Dorëzimi i planeve vjetore të peshkimit, planet e inspektimit dhe menaxhimit të kapaciteteve të peshkimit dhe të fermave, planet e menaxhimit të fermave të rritjes.

14. Deri në 15 shkurt të çdo viti, çdo CPC që ka kuotë të tonit do të paraqesë në Sekretariatin e ICCAT-it:

a) një plan vjetor të peshkimit për anijet e peshkimit dhe kurthe të peshkimit të tonit në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe të hartuar në përputhje me paragrafët 16-17;

b) një plan vjetor i menaxhimit të kapacitetit të peshkimit që siguron që kapaciteti i peshkimit i autorizuar i CPC-së është në përpjesëtim me kuotën e alokuar, të hartuar duke përfshirë informacionin e paraqitur në paragrafët 18-23;

c) një plan monitorimi, kontrolli dhe inspektimi, me qëllim që të sigurojë përputhjen me dispozitat e këtij rekomandimi;

d) një plan vjetor të menaxhimit për fermat e rritjes, që është në përputhje me kërkesat e parashtruara në paragrafët 24-27, duke përfshirë të dhënat maksimale të autorizuar për fermë,

kapacitetin maksimal për fermë dhe sasinë totale të peshkut për fermë të mbartur nga një vit më parë, në përputhje me paragrafin 8.

15. Për vitin 2019 dhe 2020, para 31 marsit të çdo viti dhe në përputhje me paragrafin 116 të këtij rekomandimi, Komisioni do të thërrasë një mbledhje ndërseksionale të Panelit 2, për të analizuar dhe miratuar planet e përmendura në paragrafin 14. Ky detyrim mund të rishikohet pas vitit 2020 për të lejuar miratimin e planeve për t'u bërë me anë të mjeteve elektronike. Nëse Komisioni gjen një gabim serioz në planet e paraqitura dhe nuk mund të miratojë këto plane, Komisioni vendos për pezullimin automatik të peshkimit të tonit në atë vit nga ajo CPC. Mosdorëzimi i planit të përmendur më sipër automatikisht do të çojë në pezullimin e peshkimit të tonit në atë vit.

Planet vjetore të peshkimit

16. Plan vjetor i peshkimit do të identifikojë, ndër të tjera, kuotat e ndara për secilin grup të formave të peshkimit, kur është e aplikueshme, metodën e përdorur për të alokuar dhe për të menaxhuar kuotat, si dhe masat që sigurojnë respektimin për kuotat individuale, hapjen e sezonit të peshkimit për secilën formë peshkimi, si dhe rregullat e bashkëzënive (*by catch*).

17. Çdo modifikim i mëpashtëm i planit vjetor të peshkimit do t'i transmetohet Sekretariatit Ekzekutiv të ICCAT-it, së paku një ditë pune, para ushtrimit të veprimtarisë që korrespondon me atë ndryshim. Pavarësisht nga kjo dispozitë, transferimet e kuotave ndërmjet formave të ndryshme të peshkimit dhe transferimet në mes të kuotave të zënive dhe kuotave të bashkëzënive (*by catch*) nga i njëjti CPC do të lejohen, me kusht që informacioni mbi transferimet të transmetohet te Sekretariati i ICCAT-it, përpara hyrjes në fuqi.

Masat e menaxhimit të kapacitetit të peshkimit

Kapaciteti i peshkimit

Rregullimi i kapacitetit të peshkimit

18. Çdo CPC do të përshtatë kapacitetin e tij të peshkimit për të siguruar se është në përpjesëtim me kuotën e ndarë për atë, duke përdorur normat përkatëse të zënies vjetore sipas segmentit të flotës dhe formës së peshkimit të propozuara nga SCRS-ja dhe të miratuar nga Komisioni më 2009-n. Këta parametra duhet të rishikohen nga SCRS-ja jo më vonë se 2019 dhe çdo herë që një vlerësim i rezervës për tonin kryhet, do të përfshijë normat specifike të zënies për llojet e formave të peshkimit dhe zonat e peshkimit.

19. Për këtë qëllim, çdo CPC harton, kur është e përshtatshme, një plan vjetor për menaxhimin e kapacitetit të peshkimit për t'u analizuar dhe miratuar nga Paneli 2 ndërsezonial. Ky plan do të rregullojë numrin e anijeve të peshkimit për të demonstruar se kapaciteti i peshkimit është në përpjesëtim me mundësitë e peshkimit të ndara për anijet e peshkimit për të njëjtën periudhë të kuotës. Sa u përket anijeve të peshkimit të vogël bregdetar, kërkesa minimale e kuotës prej 5 t (norma e zënies e përcaktuar nga SCRS-ja në vitin 2009) nuk do të jenë më të zbatueshme dhe kuotat e këtij sektori mund të aplikohen në mënyrë alternative tek ato anije si më poshtë:

a) nëse një CPC ka anije të peshkimit të vogël bregdetar të autorizuar për peshkimin e tonit, ai do të alokojë një kuotë specifike për këto anije dhe do ta pasqyrojë këtë në planet e tij të peshkimit dhe të inspektimit për zbatimin e cilave do të merren masa shtesë për të bërë të mundur monitorimin e drejtpërdrejtë të konsumimit (zënies) të kuotës nga ky segment i flotës;

b) për anijet nga arkipelagët e Azorës, Ishujt Kanarie dhe Madeira, mund të krijohet një kuotë sektoriale për anijet me karrem. Kuota për këtë segment dhe kushtet shtesë për të monitoruar atë duhet të përcaktohen qartë në planin e peshkimit, dorëzuar në bazë të paragrafit 14 më lart.

20. Rregullimi i kapacitetit të peshkimit për anijet me rrethim me koshlok do të kufizohet në një ndryshim maksimal prej 20% në krahasim me kapacitetin bazë të peshkimit të vitit 2018. CPC-të mund të rrumbullakosin numrin e anijeve të peshkimit kur llogaritet kjo përqindje.

21. Për periudhën 2019-2020, CPC-të mund të autorizojnë një numër të kurtheve të tyre të angazhuara në peshkimin e tonit në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe, i cili lejon shfrytëzimin e plotë të mundësive të peshkimit.

22. Rregullimet e përcaktuara në paragrafët 19, 20 dhe 21 nuk do të zbatohen:

a) nëse CPC-të e vendeve në zhvillim mund të tregojnë se ata kanë nevojë të zhvillojnë kapacitetin e tyre të peshkimit në mënyrë që të përdorin tërësisht kuotën e tyre, duke përdorur normat përkatëse të zënies vjetore sipas segmentit të flotës dhe formës së peshkimit të propozuar nga SCRS-ja dhe nëse rregullimet e tilla përfshihen në planin vjetor të peshkimit në përputhje me paragrafin 14;

b) në Atlantikun Verilindor, ndaj atyre CPC që peshkojnë kryesisht në zonat e tyre ekonomike (Zonën Ekonomike Norvegjeze dhe Zonën Ekonomike Islandeze).

23. Duke iu shmangur dispozitave të paragrafëve 18, 19 dhe 21, për vitin 2019 dhe 2020, CPC-të mund të vendosin të përfshijnë në planet e tyre vjetore të peshkimit të përmendura në paragrafin 16 një numër të ndryshëm të kurtheve dhe anijeve për të shfrytëzuar plotësisht mundësitë e tyre të peshkimit. Llogaritjet për të vendosur rregullime të tilla duhet të bëhen në përputhje me metodologjinë e miratuar në mbledhjen vjetore të vitit 2009 dhe me kushtet e përcaktuara në paragrafin 19, me përjashtim të rasteve kur CPC-të që merren me peshkim kryesisht në Atlantikun Verilindor në zonat e tyre ekonomike (Zonën Ekonomike Norvegjeze dhe Zonën Ekonomike Islandeze).

Kapaciteti i kultivimit

24. Çdo CPC që kultivon do të krijojë një plan vjetor të menaxhimit të kultivimit. Ky plan duhet të tregojë se kapaciteti i përgjithshëm i inputeve dhe kapaciteti i përgjithshëm kultivues është në përputhje me shumën e vlerësuar të tonit të disponueshëm për kultivim, duke përfshirë informacionin e përmendur në paragrafët 25 dhe 27. Planet e rishikuara të menaxhimit të kultivimit, nëse është e përshtatshme, do të dorëzohen në Sekretariatit të ICCAT-it deri më 1 qershor të çdo viti. Komisioni do të sigurojë që kapaciteti total kultivues në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe është në përputhje me sasinë totale të tonit të disponueshëm për kultivim në zonë.

25. Çdo CPC do të kufizojë kapacitetin e saj të kultivimit të tonit në kapacitetin total kultivues të fermave, të cilat janë regjistruar në listën ICCAT ose janë autorizuar dhe deklaruar në ICCAT në vitin 2018.

26. Ato CPC të vendeve në zhvillim pa ferma kultivimi ose me më pak se tri ferma dhe që synojnë të krijojnë ferma të reja të kultivimit të tonit, kanë të drejtë të krijojnë ferma të tilla me një kapacitet maksimal kultivues deri në 1800 tonë për CPC-në. Për këtë qëllim, ata do t'i komunikojnë ICCAT-në duke i përfshirë ato në planin e tyre të kultivimit sipas paragrafit 14 të këtij rekomandimi. Kjo pikë duhet të rishikohet më 2020-n.

27. Çdo CPC duhet të krijojë një maksimum hyrjesh vjetore për tonin e kuq të egër të kapur dhe të futur në fermat e tij në nivel të të dhënave të regjistruara në ICCAT nga ferma e tij më 2005-n, 2006-n, 2007-n apo 2008-n. Nëse një CPC ka nevojë të rrisë kultivimin për tonin e peshkuar, kjo rritje duhet të jetë në përputhje me kuotën e peshkimit të alokuar për atë CPC, duke përfshirë edhe importet e tonit.

Normat e rritjes

28. SCRS-ja, në bazë të një protokollit të standardizuar që do të krijohet nga SCRS-ja për monitorimin e peshqve individualisht të njohur (të markuar), do të ndër marrë mostra për të identifikuar normat e rritjes, duke përfshirë peshën dhe madhësinë e rritjes gjatë periudhës së majmërisë. Bazuar në rezultatin e provave dhe informacioneve të tjera shkencore në dispozicion, SCRS-ja do të shqyrtojë dhe do të përditësojë tabelën e rritjes, të publikuar në vitin 2009, dhe

normat e rritjes që përdoren për kultivimin e peshkut të referuar në paragrafin 35/c dhe do të paraqesë këto rezultate në mbledhjen vjetore të Komisionit më 2020-n.

SCRS-ja duhet të ftojë shkencëtarë të pavarur, të cilët kanë ekspertizën e duhur për të shqyrtuar analizën për përditësimin e tabelës së rritjes. SCRS-ja do të marrë në konsideratë, gjithashtu, dallimin në mes të zonës gjeografike (duke përfshirë Atlantikun dhe Mesdheun) në përditësimin e tabelës. CPC-të që kanë ferma do të sigurojnë që shkencëtarët e ngarkuar nga SCRS-ja për mostrat, mund të kenë qasje dhe, siç kërkohet nga protokoll, ndihmë për të kryer ato. CPC-të që kanë ferma do të përpiqen të sigurojnë që normat e rritjes që rrjedhin nga eBCD-të janë koherente me normat e rritjes, të publikuara nga SCRS-ja. Nëse vërehen mospërputhje të mëdha midis tabelave të SCRS-së dhe niveleve të rritjes të vërejtura, ky informacion duhet t'i dërgohet SCRS-së për analizë.

PJESA III MASAT TEKNIKE

Sezonet e hapura të peshkimit

29. Peshkimi me rrethim i tonit do të lejohet në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe gjatë periudhës nga 26 maji deri më 1 korrik.

Përfshirë, bëhet në detin Mesdhe nga ana lindore (zonat e peshkimit të FAO-s 37.3.1 Egjeu; 37.3.2 Levant), sezoni hapet nga 15 maji nëse CPC-të e kërkojnë nën planin e tij të peshkimit.

Përfshirë, në detin Adriatik (zona e peshkimit FAO 37.2.1) sezoni mund të hapet nga 26 maji deri më 15 korrik, për peshqit e kultivuar në detin Adriatik.

Përfshirë, sezoni peshkimit me rrethim në zonën ekonomike norvegjeze dhe në zonën ekonomike islandeze do të jetë nga 15 qershori në 15 nëntor.

Përfshirë, sezoni i peshkimit me rrethim në Atlantikun Lindor dhe zonat e peshkimit të detit Mesdhe, të kufizuara me ujërat nën sovranitetin ose juridiksionin e Mbretërisë së Marokut mund të jenë të hapura nga 1 maji deri më 15 qershor nëse një CPC e kërkon atë në planin e tij të peshkimit.

30. Nëse kushtet e këqija të motit pengojnë operacionet e peshkimit, CPC-të mund të vendosin që sezonet e peshkimit, të referuara në paragrafin 29, të shtyhen me një numër të barabartë të ditëve të peshkimit të humbura, por jo më shumë se 10 ditë.

31. Anijet, me linjë grepash pelagjike, më të mëdha se 24 metra, do të lejohen të peshkojnë tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe në Mesdhe nga 1 janari deri më 31 maj, me përjashtim të zonës së kufizuar në përfundim prej 10° dhe në veri të 42°, si dhe në zonën ekonomike norvegjeze, ku ky lloj peshkimi (me linjë grepash pelagjike) do të lejohet gjatë periudhës 1 gusht deri më 31 janar.

32. CPC-të do të vendosin hapjen e sezonit të peshkimit për flotën e tyre, përveç peshkimit me rrethim dhe anijeve të referuara në paragrafin 31 dhe do ta përfshijnë këtë informacion në planin e tyre të peshkimit, të përcaktuar në paragrafin 16 për t'u analizuar dhe për t'u miratuar nga Paneli 2 ndërsezonal.

33. Jo më vonë se viti 2020, Komisioni do të vendosë se në çfarë mase sezonet e peshkimit për forma të ndryshme të peshkimit dhe/ose zonave të peshkimit mund të zgjerohen dhe/ose modifikohen në bazë të këshillave të SCRS-së pa ndikuar negativisht në zhvillimin e rezervës peshkore dhe duke siguruar që rezerva të menaxhohet në mënyrë të qëndrueshme.

Madhësia minimale

34. Madhësia minimale për tonin e zënë në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe do të jetë 30 kg ose me gjatësi 115 cm deri në degëzimin e bishtit. Prandaj, CPC-të do të marrin masat e nevojshme për ndalimin e peshkimit, mbajtjen në bord, transbordimin, transferimin, zbarkimin, transportimin, magazinimin, shitjen, reklamimin apo ofrimin për shitje të tonit që peshkon më pak se 30 kg ose me gjatësi më të vogël se 115 cm në *bifurkacion*.

35. Përfshihet nga paragrafi 34, për peshqit me peshë deri në 8 kg ose me gjatësi deri 75 cm aplikohen situatat e mëposhtme (shiko shtojcën 1):

- a) toni i kuq i kapur në Atlantikun Lindor nga barkat me grepa lundrues dhe anijet tërheqëse;
- b) toni i kuq i kapur në detin Mesdhe nga peshkimi artizanal bregdetar për peshk të freskët me linja grepush, grepa lundrues dhe grepa dore;
- c) toni i kuq i kapur në detin Adriatik për qëllime kultivimi.

Pavarësisht nga sa më sipër, për tonin e zënë në detin Adriatik nga anijet me flamur, kroat për qëllim kultivimi, CPC-të përkatëse mund të përcaktojnë një nivel tolerance për individë toni me një peshë minimale 6.4 kg ose 66 cm gjatësi, por jo më shumë se 7% të sasisë së zënë nga anijet kroate. Për më tepër, për tonin e zënë nga anijet franceze me grepa me gjatësi më të vogël se 17m që veprojnë në gjirin e Biscay, CPC mund të japë toleranca për të zënë deri në një maksimum 100 tonë ton me një peshë minimale prej 6.4 kg ose, në alternativë, të ketë një gjatësi minimale në *bifurkacion* prej 70 cm.

36. CPC-të në fjalë do të lëshojnë autorizime specifike për anijet që peshkojnë sipas përjashtimeve të përmendura në paragrafin 35. Përveç kësaj, peshqit poshtë këtyre madhësive minimale, hedhurinë e të ngordhur, do të llogariten brenda kuotës së CPC-së.

Zënit aksidentale të peshqve me përmasa nën minimumin e lejuar

37. Për anijet dhe kurthet që peshkojnë në mënyrë aktive tonin e kuq, mund të autorizohen zënie aksidentale maksimumi deri 5% të individëve të tonit që peshojnë nga 8 deri 30 kg ose me gjatësi në *bifurkacion* nga 75 deri në 115 cm gjatësi.

Kjo përqindje llogaritet mbi zënit totale aksidentale si numër individësh të tonit që ndodhen në bord të anijes, pas çdo operacioni peshkimi, në peshë dhe gjatësinë e përmendur më sipër.

Rregullat e përgjithshme mbi bashkëzënit (*by-catches*)

38. Të gjitha CPC-të do të ndajnë një kuotë specifike për bashkëzënit (*by-catch*) për tonin. Nivelet e bashkëzënies të autorizuar, si dhe metodologjia e llogaritjes së këtyre bashkëzënies në raport me zënen totale (në peshë ose numër të individëve) do të përcaktohen qartë në planet vjetore të peshkimit, të dorëzuara në Sekretariatit e ICCAT-it, sipas paragrafit 14 të këtij rekomandimi, dhe nuk duhet të kalojë 20% të totalit të sasisë në fund të çdo dalje për peshkim. Llogaritja e numrit do të zbatohet vetëm për tonin dhe speciet e ngjashme me tonin, që menaxhohen nga ICCAT-i. Për anijet e peshkimit të vogël bregdetar, sasia e bashkëzënies duhet të llogaritet në bazë vjetore.

Të gjitha sasitë e bashkëzënies të tonit të ngordhur, të mbajtur në bord ose të hedhura si hedhurinë, do të zbriten nga kuota e CPC-së dhe duhet të raportohen në ICCAT. Nëse bashkëzënia e tonit është bërë në ujërat nën juridiksionin e peshkimit të CPC-ve, dhe në rast se legjislacioni vendas i këtyre CPC-ve kërkon që të gjithë peshqit e ngordhur duhet të zbarkohen, ky detyrim për zbarkim duhet të përmbushet edhe nga anijet që lundrojnë me flamuj të huaj.

Nëse nuk ka kuota të alokuara nga CPC-ja, për anijet dhe kurthet e peshkimit apo nëse është konsumuar kuota, nuk lejohet peshkimi i tonit si bashkëzënie dhe CPC-të duhet të marrin masat e duhura për të garantuar lëshimin e gjallë të tyre. Megjithatë, nëse toni i kuq është i ngordhur, duhet të zbarkohet dhe duhen ndjekur veprimet në përputhje me ligjin kombëtar. CPC-të do të informojnë mbi këto sasi në baza vjetore te Sekretariati i ICCAT-it, i cili do ta vërë atë në dispozicion të SCRS-së.

Procedurat e referuara në paragrafët 77 deri 82 dhe 108 do të zbatohen për bashkëzënit.

Anijet që nuk peshkojnë në mënyrë aktive për tonin e kuq, çdo sasi të tij që mbajnë në bord duhet ta ndajnë qartësisht nga speciet e tjera për të lejuar, kështu që autoritetet kontrolluese të monitorojnë respektimin e këtij rregulli.

Peshkimi çlodhës/argëtues dhe peshkimi sportiv

39. Kur CPC-të ndajnë, ku është e përshtatshme, një kuotë specifike për peshkimin sportiv dhe argëtues; kjo kuotë e caktuar duhet të vendoset në peshkimin sportiv dhe argëtues edhe nëse zënia dhe lëshimi i tonit është i detyrueshëm, për të llogaritur peshën e mundshme të peshqve të ngordhur. Çdo CPC duhet të rregullojë peshkimin çlodhës/argëtues, duke lëshuar autorizime të peshkimit për këtë qëllim.

40. CPC-të duhet të marrin masat e duhura për të ndaluar zënien dhe mbajtjen në bord, transbordimin ose zbarkimet e më shumë se një individit toni për çdo anije të peshkimit argëtues në ditë.

Ky ndalim nuk aplikohet tek ato CPC, legjislacioni i të cilave kërkon që të zbarkohet i gjithë peshku i ngordhur, duke përfshirë edhe individët e zënë nga peshkimi sportiv dhe argëtues.

41. Tregtimi i tonit të zënë në peshkimin sportiv dhe argëtues është i ndaluar.

42. Çdo CPC duhet të marrë masa për të regjistruar të dhënat e zënieve duke përfshirë peshën e çdo toni të kapur gjatë peshkimit sportiv dhe argëtues dhe t'i komunikojë ato në Sekretariatit e ICCAT-it për vitin paraprak deri më 1 korrik të çdo viti.

43. Sasitë e tonit të ngordhur, të zëna nga peshkimin sportiv dhe argëtues, do të llogariten kundrejt kuotës së alokuar për CPC-në në përputhje me paragrafin 5.

44. Çdo CPC do të marrë masat e nevojshme për të siguruar, në masën më të madhe të mundshme, lëshimin e tonit, sidomos të të vegjëlve, të kapur gjallë, në kuadrin e peshkimit argëtues dhe sportiv. Çdo ton i zbarkuar duhet të jetë i plotë, i pastruar dhe/ose i prerë.

45. Çdo CPC, që dëshiron të kryejë një peshkim “kap dhe lësho” në Atlantikun Verilindor, mund të lejojë një numër të kufizuar të anijeve sportive të synojnë tonin me qëllim të “marko/shënjo dhe liro” pa pasur nevojë të alokojë për to një kuotë specifike.

Kjo vlen për ato anije që veprojnë në kuadër të një projekti shkencor të një instituti kërkimi, të integruar në një program kërkimor shkencor, rezultatet e të cilit do t'i komunikohen SCRS-së. Në këtë kontekst, CPC-ja ka detyrimin: a) të paraqesë përshkrimin dhe masat shoqëruese që zbatohen në këtë formë peshkimi, si pjesë integrale e planeve të tyre të peshkimit dhe kontrollit, siç referohet në paragrafin 14 të këtij rekomandimi; b) të monitorojë nga afër aktivitetet e anijeve në fjalë për të siguruar përputhshmërinë e tyre me dispozitat ekzistuese të këtij rekomandimi; c) të sigurojë që veprimtaria e markimit dhe lëshimit të tonit, të kryhen nga personel i trajnuar për të siguruar mbijetesën e lartë të peshqve; dhe d) çdo vit të paraqesë një raport mbi aktivitetet shkencore të kryera, të paktën 60 ditë para mbledhjes së SCRS-së të vitit vijues. Çdo ton i kuq që ngordh gjatë aktivitetit të markimit dhe lëshimit do të raportohet dhe do të zbritet nga kuota CPC.

46. CPC-ja do të vënë në dispozicion, sipas kërkesës nga ICCAT-i, listën e anijeve të peshkimit sportiv dhe argëtues, të cilat kanë marrë një autorizim.

47. Formatit për një listë të tillë, referuar paragrafit 46, duhet të përfshijë informacionin e mëposhtëm:

- a) emrin e anijes, numrin e regjistrimit;
- b) numri e ICCAT-it (nëse ka);
- c) emrin e mëparshëm (nëse ka);
- d) emrin dhe adresën e pronarit/ve dhe operatorit/ve.

PJESA IV MASAT E KONTROLLIT

Seksioni A Regjistri i anijeve dhe i kurtheve

Përdorimi i mjeteve ajrore

48. Përdorimi i çdo mjeti ajror, duke përfshirë aeroplanë, helikopterë ose çdo lloj të mjeteve ajrore pa ekuipazh, për të kërkuar tonin e kuq, është i ndaluar.

Regjistri i ICCAT-it për anijet e autorizuar për peshkimin e tonit

49. CPC-të do të krijojnë dhe do të mbajnë një regjistrë ICCAT për të gjitha anijet e peshkimit të autorizuar për të operuar për tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe. Ky regjistrë duhet të përmbajë dy lista:

a) të gjitha anijet aktive që janë të autorizuar për të peshkuar për tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe;

b) të gjitha anijet e tjera të autorizuar, të përdorura për qëllime të shfrytëzimit komercial të rezervave të tonit përveç anijeve peshkuese, të cilat janë të autorizuar për të vepruar për tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe.

Për anijet me një gjatësi >24 m (pavarësisht rrjetës së përdorur, duke përjashtuar tratat fundore) dhe për anijet me rrethim me koshilok, CPC-t do të duhet të raportojnë numrin e tyre në Sekretariatin Ekzekutiv, si pjesë e planit të tyre të peshkimit, të përcaktuara në paragrafin 14 të këtij rekomandimi, dhe ICCAT-i do të krijojë dhe do të mbajë një regjistrë të ICCAT-it për të gjitha anijet e autorizuar që operojnë për tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe.

50. Çdo CPC i dorëzon çdo vit, në mënyrë elektronike, Sekretarit Ekzekutiv të ICCAT-it, jo më vonë se 15 ditë para fillimit të veprimtarisë së peshkimit, listën e anijeve të peshkimit, të autorizuar për të peshkuar në mënyrë aktive për tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, referuar në paragrafin 49/a. Dorëzimet duhet të bëhen në përputhje me formatin e përcaktuar në udhëzimet për dorëzimin e të dhënave dhe informatave të kërkuara nga ICCAT-i.

51. Nuk do të pranohen ndryshime të tjera, përveçse kur një anije peshkimi e përfshirë në listë, nuk mund të marrë pjesë për shkak të arsyeve operationale të legjitimuara ose shkaqeve madhore. Në këto rrethana, CPC-ja në fjalë duhet të informojë menjëherë Sekretariatin Ekzekutiv të ICCAT-it, duke dhënë:

a) detaje të plota të anijes/ve të peshkimit që mendohet të jetë zëvendësuese anijes/ve, të përfshira në të dhënat e përmendura në paragrafin 49; CPC-të me më pak se 5 anije në listë, referuar në paragrafin 49, mund të zëvendësojnë një anije me një tjetër anije që nuk është përfshirë më parë në të dhënat e përmendura në paragrafin 49 dhe për të cilën është dhënë një numër ICCAT nga Sekretariati;

b) një përshkrim i kuptueshëm i arsyeve që justifikojnë zëvendësimin dhe çdo fakt apo referencë që mbështet atë.

Sekretariati i ICCAT-it do t'i shpërndajë këto raste midis CPC-ve. Nëse ndonjë CPC njofton se rasti nuk është analizuar mjaftueshëm ose është jo i plotë, ai do të dërgohet në Komitetin e Përputhshmërisë për shqyrtim të mëtijshëm dhe do të mbetet në pritje të miratimit të Komitetit të Përputhshmërisë.

52. Kushtet dhe procedurat e përmendura në rekomandimin e ICCAT-it në lidhje me formimin e një regjistri anijesh me gjatësi të përgjithshme ose më të mëdha se 20 metra dhe të autorizuar për të vepruar në zonën e Konventës [Rec. 13-13] (me përjashtim të paragrafit 3) do të aplikohen pjesë-pjesë (*mutatis mutandis*).

53. Pa paragjykuar paragrafin 38 për qëllimet e këtij rekomandimi, anijet e peshkimit që nuk hyjnë në një nga regjistrat e ICCAT-së, të parashikuara në pikat "a" dhe "b", në paragrafin 49, sugjerohet të mosautorizohen për të peshkuar, mbajtur në bord, transporduar, transferuar, përpunuar apo zbarkuar tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe. Ndalimi për mbajtjen në bord nuk aplikohet për CPC-në, të cilave legjislacioni i brendshëm u kërkon zbarkimin e të gjithë peshqve të ngordhur, duke siguruar që vlera e tyre është subjekt konfiskimi.

Autorizimet e peshkimit për anijet dhe kurthet e autorizuar për peshkimin e tonit

54. CPC-ja lëshon autorizime të veçanta dhe/ose licencë kombëtare peshkimi për barkat dhe kurthet të përfshira në një prej listave të përshkruara në paragrafët 45, 49 dhe 56. Autorizimet për peshkim do të përmbajnë si informacion minimal atë të paraqitur në shtojcën 12. CPC-ja duhet të sigurojnë se informacioni që përmban autorizimi për peshkim të jenë të saktë dhe në përputhje me rregullat e ICCAT-it. CPC-ja do të marrë masat e nevojshme të forcimit të zbatimit të legjislacionit të tyre dhe mund të kërkojë që anija të kthehet menjëherë në një port të caktuar kur kuota individuale është peshkuar.

Regjistri i ICCAT-it për kurthet e autorizuar për të peshkuar tonin e kuq

55. Komisioni krijon dhe mban një regjistrë të ICCAT-it për të gjitha kurthet e tonit të autorizuar për peshkimin e tonit në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe. Me qëllim zbatimin e kësaj rregulloreje, kurthet e tonit që nuk janë regjistruar, sugjerohet të mos autorizohen për të peshkuar apo mbajtur ton dhe të mos marrin pjesë në aktivitetin e peshkimit, transferimit, zënies apo zbarkimit të tonit.

56. Çdo CPC do të dërgojë në format elektronik në Sekretariatin Ekzekutiv të ICCAT-it, si pjesë e planit të tij të peshkimit, të përcaktuara në paragrafët 16 deri 17, listën (duke përfshirë emrin e kurthit, numrin e regjistrit) e kurtheve të autorizuar të tonit sipas paragrafit 54.

Kushtet dhe procedurat e parashikuara në rekomandimin 13-13 (me përjashtim të paragrafit 3) do të aplikohen pjesë-pjesë (*mutatis mutandis*).

Informacion mbi aktivitetin e peshkimit

57. Më 31 korrik të çdo viti, ose brenda 7 muajve të përfundimit të sezonit të peshkimit për ato CPC që përfundojnë fushatën e tyre të peshkimit në korrik, çdo CPC dërgon një informacion të detajuar mbi zëniet e tonit në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, e cila paraprin periudhën e alokimit të kuotave. Ky informacion duhet të përfshijë:

- a) emrin dhe numrin ICCAT të secilës anije peshkimi;
- b) periudhën e autorizimit për çdo anije peshkimi;
- c) kapjet totale të secilës anije peshkuese, duke përfshirë kthimet zero (pa zënie) gjatë gjithë periudhës së autorizimit;
- d) numri i përgjithshëm i ditëve të çdo anije peshkimi që ka peshkuar në Atlantikun Lindor dhe Mesdhe gjatë gjithë periudhës së autorizimit; dhe
- e) kapjet totale jashtë periudhës së autorizimit të tyre (bashkëzënie).

Për të gjitha anijet të cilat nuk janë të autorizuar për të peshkuar në mënyrë aktive për ton në Atlantikut Lindor dhe detin Mesdhe, por që kanë zënë ton si bashkëzënie:

- a) emri dhe numri ICCAT apo numrin kombëtar të regjistrit të anijes, nëse nuk është e regjistruar me ICCAT;
- b) zëniet totale të tonit.

58. Çdo CPC njofton Sekretariatit e ICCAT-së për çdo informacion që ka lidhje me anijet peshkuese që nuk përfshihen në paragrafin 57, por të njohura apo të supozuara që kanë peshkuar për tonin e kuq në Atlantikun lindor dhe detin Mesdhe. Sekretariati i ICCAT-it e përcjellë këtë informacion tek CPC, për veprim sipas rastit si dhe një kopje për informacion të CPC tjera.

Operacionet e përbashkëta të peshkimit

59. Çdo operacion i përbashkët i peshkimit për tonin e kuq autorizohet vetëm me pëlqimin e CPC-ve në fjalë. Do të autorizohet, çdo anije për peshkim me rrethim, e pajisur për të peshkuar tonin e kuq, që ka një kuotë individuale të shpërndarë, dhe për të vepruar në përputhje me kërkesat e përcaktuara në 60 dhe 62. Kuota e alokuar për një operacion të përbashkët peshkimi (JFO), do të jetë e barabartë me totalin e të gjitha kuotave të ndara për çdo anije me rrethim që marrin pjesë në

këtë JFO. Për më tepër, kohëzgjatja e JFO-së nuk do të jetë më e gjatë se kohëzgjatja e sezonit të peshkimit për anijet me rrethim, siç referohet në paragrafin 29 të këtij rekomandimi.

60. Në momentin e aplikimit për autorizim, duke ndjekur formatin e aneksit 5, çdo CPC duhet marrë masat e nevojshme për të marrë nga anijet e tij me rrethim që marrin pjesë në një operacionin të përbashkët peshkimi, informacionin e mëposhtëm:

- periudha e autorizimit të JFO-së;
- identitetin e operatorëve të përfshirë;
- kuotat individuale të anijeve;
- çelësin ndarës të kuotave ndërmjet anijeve të përfshira në zënie; dhe
- informacion mbi ferat e destinuar ku shkon peshku.

Çdo CPC transmeton gjithë informacionin e përmendur më lart në Sekretariatit të ICCAT-it të paktën pesë ditë para fillimit të sezonit të peshkimit me rrethim siç përcaktohet në paragrafin 29.

Në rastet e ndonjë force madhore afatit e përcaktuar në këtë paragraf nuk zbatohen në lidhje me informacionin mbi ferat ku shkon peshku. Në raste të tilla, CPC-të i sigurojnë Sekretariatit të ICCAT-it një përditësim të këtij informacioni sa më shpejt që të jetë e mundur, së bashku me një përshkrim të ngjarjeve që përbëjnë forcë madhore. Sekretariati përpilon informacionin e përmendur në këtë paragraf, të siguruar nga CPC-ja, për shqyrtim nga Komiteti i Përputhshmërisë.

61. Komisioni krijon dhe mban një regjistrë të ICCAT-it për të gjitha operacionet e përbashkëta të peshkimit të autorizuar nga CPC-të në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe.

62. Nuk do të lejohen JFO mes anijeve të peshkimit me rrethim të CPC-ve të ndryshme. Megjithatë, një CPC me më pak se pesë anije të autorizuar të peshkimit me rrethim mund të autorizojë operacionet e përbashkëta të peshkimit me çdo CPC tjetër. Çdo CPC që kryen një JFO do të jetë përgjegjës dhe i përgjegjshëm për të zënie të bëra sipas këtij JFO.

PJESA IV MASAT E KONTROLLIT

Seksioni B Zënie dhe transbordimet

Kërkesat e regjistrimit

63. Kapitenet e anijeve të peshkimit duhet të mbajnë një libër zënie në formë ditari (*logbook*) ose *logbook* elektronik për operacionet e tyre të peshkimit në përputhje me kërkesat e përcaktuara në seksionin A, të shtojcës 2.

64. Kapitenët e anijeve rimorkuese, anijet ndihmëse dhe anijet përpunuese do të regjistrojnë aktivitetet e tyre në përputhje me kërkesat e përcaktuara në nenet B, C dhe D, të shtojcës 2.

Raportet e zënieve të dërguara nga kapitenet e anijeve dhe operatorët e kurtheve

65. Çdo CPC do të sigurojë që anijet e tij, që peshkojnë në mënyrë aktive për ton, gjatë gjithë periudhës për të cilën ato janë autorizuar të peshkojnë tonin, do të komunikojnë në formë elektronike ose çdo mënyrë tjetër efektive informacione ditore nga *logbooket*, duke përfshirë datën, kohën, vendin (gjerësi dhe gjatësi gjeografike) peshën dhe numrin e tonit të zënë në zonën e mbuluar nga ky plan, përfshirë edhe lëshimet dhe hedhurinat e peshkut të ngordhur nën minimumin e madhësisë së lejuar, referuar në paragrafin 34. Kapitenët do të dërgojnë këtë informacion me formatin e përcaktuar në aneksin 2, ose përmes kërkesave raportuese të CPC-ve.

66. Kapitenët e anijeve të peshkimit me rrethim duhet të përgatisin raporte sipas paragrafit 65 mbi operacionet e peshkimit, duke përfshirë edhe operacionet ku zënie janë zero. Raportet do të transmetohet nga operatori tek autoriteti CPC i vendit të tij, deri në orën 09:00 (GMT) të ditës tjetër.

67. Zotëruesit e kurtheve ose autoritetet e tyre përgjegjëse për peshkimin e tonit duhet të dërgojnë raport ditor mbi zëniet ditore në format elektronik, në të cilin do të përfshijnë numrin e regjistrit ICCAT, datën, kohën, zëniet (pesha dhe numri i peshkut), duke përfshirë edhe ato ku peshkimin zero. Ata do të dërgojnë këtë informacion CPC-së tyre, brenda 48 orësh në formë elektronike, sipas formatit të përcaktuar në aneksin 2 përgjatë gjithë periudhës që ato janë të autorizuar për të peshkuar tonin e kuq.

68. Përveç anijeve të peshkimit me rrethim dhe me kurthe të zënies së tonit, kapitenët e anijeve të tjera, transmetojnë pranë autoriteteve të tyre të kontrollit, raportet e përmendura në paragrafin 65, deri mesditën e fundit të së martës pasardhëse, për javën e mëparshme që ka përfunduar të dielën.

Portet e caktuara

69. Çdo CPC, të cilit i është alokuar një kuotë e tonit, do të përcaktojë portet në të cilat operacioni zbarkimit apo transbordimi të tonit është i autorizuar. Kjo listë do të komunikohet çdo vit në Sekretariatit e ICCAT-it si pjesë e planit vjetor të peshkimit të komunikuar nga çdo CPC. Çdo ndryshim do t'i komunikohet Sekretariatit të ICCAT-it. CPC-të e tjera mund të caktojnë portet në të cilat autorizohet zbarkimi ose transbordimi i tonit dhe të komunikojnë këtë listë të këtyre porteve te Sekretariati i ICCAT-it.

70. Për një port që të përcaktohet si port i caktuar, shteti portual do të sigurojë që kërkesat e mëposhtme plotësohen:

- a) përcaktimin e kohës së zbarkimit dhe transbordimit;
- b) përcaktimin e vendit të zbarkimit dhe transbordimit;
- c) vendosjen e procedurave të inspektimit dhe të mbikëqyrjes që sigurojnë mbikëqyrje e inspektim gjatë të gjithë kohës dhe në të gjitha vendet e zbarkimit dhe transbordimit në përputhje me paragrafin 73.

71. Ndalohet të zbarkohet ose transbordohet nga anijet e peshkimit, si dhe nga anijet përpunuese dhe anijet ndihmëse, çdo sasi toni të peshkuara në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, në çdo vend tjetër përveçse porteve të përcaktuara nga CPC-të në përputhje me paragrafët 69 deri 70. Megjithatë, përjashtimisht, transportimi i tonit të ngordhur të zënë në kurth/kosh, duke përdorur një anije ndihmëse për në anijet e përpunimit, nuk është i ndaluar.

72. Në bazë të informacionit të marrë nga CPC-ja sipas paragrafit 69, Sekretariati i ICCAT-it do të mbajë një listë të porteve të përcaktuara në *website*-n e ICCAT-it.

Njoftimi paraprak i zbarkimeve

73. Para hyrjes në ndonjë port, kapitenet e anijeve të peshkimit, si dhe të anijeve përpunuese dhe anijeve ndihmëse ose përfaqësuesit e tyre, duhet t'i sigurojnë autoritetit përkatës të portit, të paktën 4 orë përpara kohës së parashikuar të mbërritjes, me sa vijon:

- a) koha e parashikuar për mbërritje;
- b) sasia e vlerësuar e tonit të kuq të mbajtur në bord;
- c) informacionin mbi zonën gjeografike ku është zënë toni i kuq.

Nëse zonat e peshkimit janë më pak se katër orë nga porti ku mbërrihet, sasitë e vlerësuara të tonit, të mbajtura në bord, mund të modifikohen në çdo kohë përpara arritjes në port.

CPC-të mund të vendosin të zbatojnë këto dispozita vetëm për zënie të barabarta ose më të mëdha se tre peshk ose një ton. Ata duhet të japin këtë informacion në planin e kontrollit të tyre të monitorimit dhe të inspektimit, të përmendur në paragrafin 14.

Autoriteti i shtetit portual mban një regjistër me të gjitha njoftimet paraprake për vitin në vazhdim.

Të gjitha veprimet e zbarkimit dhe zënieve duhet të kontrollohen nga autoritetet përkatës të kontrollit dhe një përqindje e tyre duhet të inspektohet, bazuar në sistemin e vlerësimit të riskut, duke përfshirë kuotën, përmasat e flotës dhe sforcën e peshkimit. Detaje të plota të këtij sistemi

kontrollësh të përshtatura nga çdo CPC, duke përfshirë përqindjen e synuar të zbarkimeve që do të inspektohen, duhet të jenë të detajuara në planin e tyre vjetor të inspektimit, referuar paragrafit 14 të këtij rekomandimi.

Pas çdo udhëtimi, kapitenët e anijeve të peshkimit, duhet të dorëzojnë brenda 48 orëve një deklaratë zbarkimi tek autoritetet kompetente të CPC-së ku bëhet ky zbarkim, si dhe shtetit të tij flamur. Kapiteni i anijes së peshkimit të autorizuar është përgjegjës për plotësimin dhe vërtetësinë e deklaratës, e cila duhet të tregojë së paku, sasinë e tonit të zbarkuar dhe zonën ku është zënë. Të gjitha zëniet e zbarkuara duhet të peshohen dhe jo vetëm të vlerësohen. Autoriteteve përkatëse do të dërgojnë një regjistër mbi zëniet në autoritetin përkatës të CPC-ve të anijes së peshkimit, brenda 48 orëve nga përfundimi i zbarkimit.

Raportimi i zënieve nga CPC-ja te Sekretariati i ICCAT-it

74. CPC-ja do t'i dërgojë Sekretariatit raporte javore të zënieve sipas formave të peshkimit. Në rastin e anijeve me rrethim, raportet do të jenë siç përcaktohen në paragrafët 65, 66 dhe 67. Zëniet totale të raportuara do të publikohen nga Sekretariati në një zonë të mbrojtur me fjalëkalim në faqen e internetit të ICCAT-it gjatë javës së dytë të çdo muaji.

75. CPC-ja do t'i raportojë Sekretariatit të ICCAT-it datën kur e gjithë kuota e tonit është shfrytëzuar. Sekretariati i ICCAT-it duhet ta shpërndajë këtë informacion te të gjitha CPC-të.

Verifikimi

76. CPC-ja duhet të verifikojnë, si raportet e inspektimit dhe raportet e vëzhguesit, të dhënat VMS-ve, ku është e mundur të dhënat e BCD-së, si dhe dorëzimin në kohë të *logbookeve* dhe informacionin e kërkuar të shënuar në *logbooket* e anijeve të peshkimit, në dokumentet e transferimit/transbordimit dhe në dokumentet e zënieve.

Autoritetet kompetente duhet të kryejnë kontrollin e të gjitha zënieve, të gjitha transferimeve ose zëniet midis sasive të specieve të regjistruara në librat e mjeteve të peshkimit ose sasitë e specieve të regjistruara në deklaratat e transbordimit dhe sasitë e regjistruara në deklaratat e zënieve ose deklaratat e kapjeve, dhe në çdo dokument tjetër përkatës, të tilla si fatura dhe/shënim të shitjeve.

Autoritetet kompetente do të kryejnë kontrolle verifikimi në të gjitha zbarkimet, të gjitha transbordimet, transferimet ose futjen në kosha ndërmjet sasive sipas specieve të regjistruara në *logbookun* e anijes së peshkimit ose sasitë sipas specieve të regjistruara në deklaratën e transbordimit dhe sasitë e regjistruara në deklaratën e zbarkimit ose në deklaratën e futjes në kosha, dhe çdo dokument tjetër përkatës, siç janë faturat dhe/ose shënimet e shitjes.

Transbordimi

77. Operacionet e transbordimit të tonit në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe do të lejohen vetëm në portet e caktuara sipas përcaktimeve dhe kushtëzimeve në paragrafët 69 deri 72.

78. Para hyrjes në ndonjë port, anija e peshkimit transferuese, ose përfaqësuesi i saj, duhet t'i japë autoritetit përkatës të shtetit portual të paktën 72 orë përpara kohës së parashikuar të mbërritjes, informacionin e shënuar në aneksin 3, sipas ligjit kombëtar të shtetit portual. Çdo transbordim kërkon autorizimin paraprak nga CPC-ja e anijes së peshkimit transborduese. Për më tepër, kapiteni i anijes së peshkimit transborduese, në kohën e transbordimit, informon CPC-në e tij sipas të dhënave të kërkuara në shtojcën 3.

79. Autoriteti përkatës i shtetit portual duhet të inspektojë anijen transborduese në mbërritje dhe do të kontrollojë ngarkesën dhe dokumentacionin që lidhet me operacionin e transbordimit.

80. Kapitenët e anijeve të peshkimit plotësojnë dhe transmetojnë te CPC-të e tyre deklaratën e transbordimit jo më vonë se 15 ditë pas datës së transbordimit në port sipas rekomandimit 16-15. Kapitenët e anijeve të peshkimit transborduese plotësojnë deklaratën e transbordimit të ICCAT-it në përputhje me formatin e përcaktuar në shtojcën 3. Deklarata transbordimit duhet të jetë e lidhur me e-BCD për të lehtësuar verifikimin e të dhënave të përmbajtura në to.

81. Organi kompetent i shtetit portual do të dërgojë të dhëna të transbordimit autoritetit të CPC-së të anijeve të peshkimit transborduese, brenda 5 ditëve pasi transbordimi ka përfunduar.

82. Të gjitha transbordimet do të inspektohen nga autoritetet përkatëse të portit, caktuar nga CPC-ja.

PJESA IV MASAT KONTROLLUESE

Seksioni C Programet e vëzhgimit

Programi i vëzhguesit (mbikëqyrësit) i CPC-së

83. Çdo CPC siguron mbulimin nga vëzhguesit, për të cilët lëshohet një dokument zyrtar identifikimi, për anijet dhe kurthet aktive në peshkimin e tonit për të paktën:

- 20% të anijeve aktive me peshkim fundor pellagjik (mbi 15 m);
- 20% të anijeve aktive me linjë grepash (mbi 15 m);
- 20% të anijeve aktive me grepa lundrues (mbi 15 m);
- 100% të anijeve rimorkiator;
- 100% të operacioneve të kapjes me kurthe.

CPC me më pak se pesë anije sipas tri segmenteve të para të mësipërme, të autorizuar për të peshkuar në mënyrë aktive tonin e kuq, duhet të sigurojnë mbulimin me vëzhgues në 20% të kohës që këto anije janë aktive në peshkimin e tonit.

Detyrat e vëzhguesit duhet të jetë, në veçanti, për:

- a) të monitorojnë anijet e peshkimit dhe kurthet në përputhje me këtë rekomandim;
- b) të regjistrojnë dhe të raportojnë mbi aktivitetin e peshkimit, duke përfshirë ndërmjet të tjerave si më poshtë:
 - sasia e zënieve (duke përfshirë zëniet jo objekt peshkimi), duke përfshirë dhe listën e llojeve, si ato të mbajtura në bord ose të hedhura në det të gjalla ose të ngordhura;
 - zona e zënies sipas gjatësisë dhe gjerësisë gjeografike;
 - masën e sforcos (p.sh., numri i rrethimeve, numri i grepa etj.), siç përcaktohet në Manualin e ICCAT-it për vegla të ndryshme të peshkimit;
 - data e zënieve.
- c) vëzhgojnë dhe vlerësojnë zëniet dhe verifikojnë shënimet e bëra në *logbook*;
- d) mbikëqyrë dhe regjistrojnë anijet që mund të jenë duke peshkuar në kundërshtim me masat konservuese të ICCAT-it.

Për më tepër, vëzhguesit mund të kryejë dhe punë shkencore, si p.sh., mbledhjen e të dhënave të kërkuara nga Komisioni, bazuar në instruksionet e SCRS-së.

Në zbatimin e kërkesave për vëzhguesit, CPC-ja duhet:

- a) të sigurojë mbulimin përfaqësues në kohë dhe në hapësirë për të siguruar që Komisioni të marrë të dhëna të përshtatshme dhe të mjaftueshme dhe informacion mbi zëniet, sforcon dhe aspektet e tjera të menaxhimit dhe ato shkencore, duke pasur parasysh karakteristikat e flotës dhe peshkimit.
- b) të sigurojë protokolle të sigurta të mbledhjes së të dhënave;
- c) të sigurojë nëse vëzhguesit janë të trajnuar dhe aprovuar para vendosjes së tyre;
- d) të sigurojë, për sa është e mundur, pengimin sa më të vogël të aktivitetit të anijeve dhe kurtheve që peshkojnë në zonën e Konventës ICCAT.

Të dhënat dhe informacioni i mbledhur në secilin prej programeve të vëzhgimit nga CPC-të do t'i dërgohen SCRS-së dhe Komisionit, në përputhje me kërkesat dhe procedurat që do të hartohen nga Komisioni gjatë vitit 2019 duke marrë parasysh kërkesat e konfidencialitetit nga ana e CPC-ve.

Për aspektin shkencor të këtij programi, SCRS-ja do të raportojë për nivelin e mbulimit të arritur nga çdo CPC, dhe do të sigurojë një përmbledhje të të dhënave të mbledhura dhe çdo rezultat të rëndësishëm të lidhur me këto të dhëna. SCRS-ja do të japë çdo rekomandim që lidhet me përmirësimin e efikasitetit të programit të vëzhgimit të CPC-së.

Programi Rajonal i Vëzhguesve të ICCAT-it

84. Programi Rajonal i Vëzhguesve të ICCAT-it do të zbatohet për të siguruar mbulimin 100% me vëzhgues:

- të të gjitha anijeve me rrethim të tonit;
- gjatë të gjitha transferimeve të tonit nga anijet e peshkimit me rrethim;
- gjatë të gjitha transferimeve të tonit nga kurthet në koshat transportues;
- gjatë të gjitha transferimeve nga një fermë në tjetrën;
- gjatë të gjitha transferimeve në kosha të tonit në ferma;
- gjatë të gjitha kapjeve në ferma;
- gjatë gjithë lëshimeve të tonit nga koshat e rritjes në det.

Anijet e peshkimit me rrethim pa një vëzhgues rajonal të ICCAT-it në bord, nuk do të autorizohen për të peshkuar ose të operojnë në peshkimin e tonit.

Vëzhguesit rajonalë të ICCAT-it nuk duhet të jenë me nacionalitet të njëjtë me atë të shtetit që është anija peshkuese/anije rimorkiator/kurth ose fermë, ku kërkohen shërbimet e tyre, por për aq sa është e mundur, Sekretariati i ICCAT-it duhet të sigurojë që vëzhguesit rajonalë të kenë njohuri të mjaftueshme të gjuhës së anijeve apo kurtheve të CPC-së së caktuar.²

Një vëzhgues rajonal i ICCAT-it do t'i caktohet në çdo fermë për të gjithë periudhën e operacioneve të vendosjes së tonit në kosha. Në rastet e forcës madhore, dhe pas konfirmimit nga autoritetet e CPC-së që kultivon, një vëzhgues rajonal i ICCAT-it mund të ndahet në më shumë se një fermë për të garantuar vazhdimësinë e operacioneve. Sidoqoftë, autoritetet e CPC-së kultivuese do të kërkojnë menjëherë vendosjen e një vëzhguesi shtesë rajonal.

85. Detyrat rajonale të vëzhguesve të ICCAT-it, në veçanti, do të jenë:

- vëzhgojnë dhe monitorojnë operacionet e peshkimit dhe kultivimit në përputhje me masat përkatëse të ruajtjes dhe menaxhimit të ICCAT-it, duke përfshirë aksesin në pamjet e kamerave stereoskopike në kohën e vendosjes në kosha që mundëson matjen e gjatësisë dhe vlerësimin e peshës përkatëse;

- nënshkruajnë deklaratat e transferimit të ICCAT-it dhe BCD-së kur ai/ajo është dakord me informacionin, si dhe ky informacion është në përputhje me vëzhgimet e tij/saj. Nëse ai/ajo nuk është dakord, ai/ajo duhet të tregojë atë në deklaratat e tij/saj në deklaratat e transferimit dhe BCDs dhe të shkruaj arsyet e mosmarrëveshje duke cituar në mënyrë specifike rregullin/at ose procedurën/at, e cila nuk është respektuar, ku mund të aplikohet;

- të kryejë një punë të tillë shkencore, për shembull, mbledhjen e mostrave, siç kërkohet Komisioni bazuar në direktivat nga SCRS-ja.

PJESA IV

² Takimi ndërsesional i PA2 në mars 2019 u pajtua që: i) përparësi duhet t'i jepet ndryshimit në kombësi në radhë të parë dhe aftësi gjuhësore si një kërkesë e dytë; dhe ii) nëse nuk është e mundur të gesh vëzhgues të huaj me aftësi të duhura gjuhësore, vëzhguesit me të njëjtën kombësi mund të lejohen. Këto marrëveshje duhet të respektohen kur shikohen paragrafët 5 dhe 6, në shtojcën 6.

MASAT E KONTROLLIT

Seksioni D Transferimet e peshkut të gjallë

Autorizimi i transferimit

86. Përpara çdo operacioni transferimi, kapiteni i anijes së peshkimit ose rimorkiatorit apo përfaqësuesit e tyre ose përfaqësuesit e fermës apo kurthit, ku transferimi në fjalë buron, duhet të dërgojnë tek autoritetet përkatëse të peshkimit dhe të kultivimit të CPC-së, një njoftim paraprak transferimi duke përcaktuar:

- emrin e anijes ose fermës/kurthit dhe numrin e regjistrimit të ICCAT-it;
- kohën e parashikuar të transferimit;
- sasinë e parashikuar të tonit që do të transferohet;
- informacion mbi pozicionin (gjerësi/gjatësi gjeografike) ku do të kryhet transferimi dhe numrat identifikues të koshave;

- emrin e anijes rimorkiator, numri i koshave që tërheq dhe numri i regjistrimit të ICCAT-it.

- portin, fermën, koshin e destinacionit për tonin.

Për këtë qëllim, CPC-ja do të caktojë një numër unik për çdo kosh transporti. Nëse disa kosha të transportit duhet të përdoren kur transferojnë një zënie që i korrespondon një operacioni të peshkimit, kërkohet vetëm një deklaratë transferimi, por numri i secilit kafaz transporti të përdorur duhet të regjistrohet në deklaratën e transferimit, duke treguar qartë sasinë e tonit të transportuar në secilin kosh.

Numri i koshit duhet të nxirret me një sistem numerik unik që përfshin të paktën 3 shkronja të kodit të CPC-së së ndjekur nga tre numra. Numrat unikë të koshit duhet të jenë të përhershëm dhe jo të transferueshme (d.m.th., numrat nuk mund të ndryshohen nga një kosh në tjetrin). 87. CPC-ja cakton dhe i komunikon kapitenit të anijes së peshkimit, kurthit apo fermës një numër autorizimi për çdo operacion transferimi. Operacioni i transferimit nuk do të fillojë pa autorizimin paraprak të lëshuar në përputhje me një sistem numerik unik që përfshin kodin me 3 shkronja të CPC-së, 4 numra që tregojnë vitin dhe 3 shkronja që tregojnë autorizimin pozitiv (AUT) ose autorizimin negativ (NEG), pasuar nga numrat pasardhës nga autoritetet e CPC-së të anijes peshkuese, anijes rimorkiator, fermës ose kurthit. Informacioni në lidhje me peshqit e ngordhur do të regjistrohet në përputhje me procedurat e paraqitura në shtojcën 11. Transferimi duhet të autorizohet ose të mos autorizohet nga CPC-ja e anijes, fermës ose kurthit të peshkimit, sipas rastit, brenda 48 orëve pas dorëzimit të njoftimit paraprak të transferimit.

Refuzimi i autorizimit të transferimit dhe lëshimi i tonit

88. Nëse CPC-ja e anijes së peshkimit, anijes rimorkiuese ose autoritetet e CPC-së, ku ndodhet ferma ose kurthi, konsideron me marrjen e njoftimit paraprak të transferimit, që:

- a) anija peshkimit ose kurthi ka deklaruar zënien e peshkut ton pa pasur kuota të mjaftueshme;
- b) sasia e peshkut nuk është raportuar siç duhet nga anija ose kurthi i peshkimit ose nuk është autorizuar të futet në kosha dhe për këtë arsye nuk merret parasysh për konsumimin e kuotës që mund të jetë e zbatueshme;
- c) anija peshkimit që ka deklaruar zënie peshku nuk ka një autorizim të vlefshëm për zënien e tonit të lëshuar në përputhje me paragrafin 54 të këtij rekomandimi, ose
- d) anija rimorkiator që deklaron se ka marrë pjesë në transferimin e peshkut nuk është regjistruar në regjistrin ICCAT të të gjitha anijeve të tjera të peshkimit të referuar në paragrafin 49/b ose nuk është e pajisur me një Sistem Monitorimi Vessel plotësisht funksional (VMS) dhe/ose ndonjë pajisja tjetër gjurmuese, ekuivalente të VMS-së, transferimi nuk do të autorizohet.

Në rast se transferimi nuk është i autorizuar, CPC-ja që e ka zënë do të lëshojë menjëherë një urdhër lëshimi për anijen e peshkimit, kurthin ose fermën sipas rastit për t'i informuar ata se transferimi nuk është i autorizuar dhe duhet të vazhdojnë me lëshimin e peshkut në det në përputhje me shtojcën 10 të këtij rekomandimi. Në rast të defektit teknik të VMS-së gjatë transportit në fermë, anija rimorkuese duhet të zëvendësohet me një anije tjetër rimorkiator e cila ka një sistem VMS plotësisht funksional ose të instalohet një sistem i ri operativ i VMS-së në anije, sa më shpejt të jetë e mundur dhe jo më vonë se 72 orë, me përjashtim të rasteve të forcës madhore ose kufizimeve legjitime operationale, dhe që duhet t'i komunikohen Sekretariatit. Ndërkohë, kapiteni ose përfaqësuesi i tij, duke filluar që nga koha kur ngjarja u zbulua dhe/ose u informua, i komunikon autoriteteve të kontrollit të CPC-së përkatëse çdo 4 orë koordinatat gjeografike ku ndodhet anija e peshkimit me anë të mjeteve të ndërlidhjes.

Deklarimi i transferimit

89. Kapitenet e anijeve të peshkimit ose rimorkiator, apo përfaqësuesit e fermës ose kurthit duhet të plotësojnë dhe të transmetojnë në CPC e tyre, deklaratën e transferimit të ICCAT-it në fund të operacionit të transferimit në përputhje me formatin e paraqitur në shtojcën 4.

- Deklaratës së transferimit do t'i jepet numër nga autoritetet CPC të anijes, fermës apo kurthit ku janë bere transferimet. Sistemi i numërimit përfshin 3 shkronja të Kodit të CPC, të ndjekura nga 4 numra që tregojnë vitin dhe 3 shkronja që përcaktojnë autorizimin të ndjekura nga 3 shkronja ITD (CPC-20 **/xxx/ITD).

- Deklarata origjinale e transfertës do të shoqërojë transferimin e peshkut. Një kopje e deklaratës duhet të mbahet nga anija e peshkimit ose kurthi dhe anija rimorkiator.

- Kapitenet e anijeve që kryejnë operacionet transferuese do të raportojnë aktivitetin e tyre në përputhje me kërkesat e vendosura në shtojcën 2.

90. Autorizimi për transferim nga CPC-ja e flamurit nuk paragjykon konfirmimin e operacionit të vendosjes së peshkut në kosha.

Monitorimi me videokamera i një transferimi

91. Për transferimet e tonit, kapiteni i anijes së peshkimit ose përfaqësuesit e kurthit apo fermës, kur është e përshtatshme, duhet të sigurojnë që aktivitetet e transferimit të monitorohen nga videokamera nënujore me qëllim të verifikimit të numrit të peshqve që transferohen. Standardet minimale dhe procedurat për kasetat e regjistrimit do të jenë në përputhje me shtojcën 8.

CPC-ja do të vënë në dispozicion të SCRS-së kopjet e kasetave të regjistrimit kur të kërkohet. SCRS-ja duhet të ruajnë konfidencialitetin e aktiviteteve tregtare.

Verifikimi nga vëzhguesit rajonalë të ICCAT-it dhe nisja dhe kryerja e hetimeve

Vëzhguesi rajonal i ICCAT-it në bordin e anijes së peshkimit dhe të fermave.

92. Vëzhguesi rajonal i ICCAT-it në bordin e anijes së peshkimit dhe kurthit, siç referohet në Programin Rajonal të Vëzhguesve ICCAT (shtojca 6) dhe paragrafët 84 dhe 85, duhet të regjistrojë dhe raportojë mbi aktivitetet e transferimit të kryera, vëzhgojnë dhe vlerësojnë zëniet e transferuara dhe verifikojnë hyrjet të bëra në autorizimin paraprak të transferimit sipas paragrafit 86 dhe në deklaratën e transferimit të ICCAT-it siç referohet në paragrafin 89.

Në rastet kur ka më shumë se 10% diferencë nga numri ndërmjet vlerësimeve të bëra nga vëzhguesi rajonal, autoritetet përkatëse të kontrollit dhe/ose zotëri i anijes së peshkimit ose përfaqësuesi i kurthit, një hetim do të iniciohet nga CPC-ja e anijes së peshkimit, fermës ose kurthit dhe duke përfunduar para kohës së mbajtjes në kosh në fermë ose në çdo rast brenda 96 orëve nga fillimi, përveç rasteve të forcës madhore. Në pritje të rezultateve të këtij hetimi, hedhja në kosha nuk do të autorizohet dhe seksioni përkatës i BCD-së nuk do të vlerësohet.

Sidoqoftë, në rastet kur regjistrimi i videos është i cilësisë ose qartësisë së pamjaftueshme për të bërë vlerësime të tilla, operatori mund t'i kërkojë autoriteteve të CPC të anijes që të kryejë një

operacion të ri transferimi dhe të japë regjistrimin përkatës videovëzhguesit rajonalë. Nëse ky kontroll vullnetar i transferimit nuk kryhet me rezultate të kënaqshme, CPC flamur do të fillojë një hetim. Nëse pas këtij hetimi vërtetohet se cilësia e videos nuk lejon vlerësimin e sasive të përfshira në transferimin/vendosjen në kosha, autoritetet zbatuese të CPC-së të anijes së peshkimit do të urdhërojnë një operacion të kontrollit të transferimit dhe të sigurojnë regjistrimin përkatës video për observerin rajonal. Transferimet e reja nuk do të kryhen si transferime kontrolli/kontroll i vendosjes në kosha, deri sa cilësia e videos të regjistrimit mund të lejojë vlerësimin e sasive të transferuara.

93. Pa paragjykuar verifikimet e kryera nga inspektorët, vëzhguesi rajonal i ICCAT-it nënshkruan, me emër të shkruar qartë dhe numrin ICCAT, deklaratën e transferimit të ICCAT-it vetëm kur vëzhgimet e tij/saj janë në përputhje me masat e ruajtjes dhe menaxhimit të ICCAT-it dhe se informacioni që përmbahet në të, është i pajtueshëm me vëzhgimet e tij/saj, duke përfshirë një videoregjistrim në përputhje me kërkesat në paragrafin 92. Ai, gjithashtu, duhet të verifikojë që deklarata e transferimit të ICCAT-së të transmetohet tek kapiteni i anijes rimorkiator ose përfaqësuesit të fermës/kurthit aty ku është e aplikueshme. Nëse nuk është dakord ai/ajo duhet të tregojë praninë e tij/saj në deklaratat e transferimit dhe BCDs dhe arsyet e mosmarrëveshjes duke cituar në mënyrë specifike rregullin/at ose procedurën/at që nuk janë respektuar, aty ku aplikohet

Operatorët duhet të kompletojnë dhe të transmetojnë CPC të tyre deklaratën e transferimit të ICCAT-it në fund të operacionit të transferimit tek autoritetet e tyre përkatëse kompetente, në përputhje me formatin e paraqitur në shtojcën 4.

Aktiviteti i koshave

Autorizimet e vendosjes në kosha dhe refuzimi i mundshëm i një autorizimi

94. Ndalohej ankorimi për çdo kosh transporti brenda një zone prej 0.5 miljeve detare nga fermat e kultivimit para fillimit të operacioneve të vendosjes në kosha. Për këtë qëllim, koordinatat gjeografike që korrespondojnë me zonën ku vendoset ferma e kultivimit duhet të jenë të disponueshme në planet e menaxhimit të fermave të transmetuara në ICCAT, sipas paragrafit 24, të këtij rekomandimi.

95. Përpara çdo operacioni të vendosjes në kosha në një fermë, CPC-ja e anijes së peshkimit ose kurthit duhet të informohet nga autoriteti kompetent i fermës CPC për sasinë e kapur nga anijet e peshkimit ose kurthet që mbajnë flamurin e saj.

Nëse CPC-ja e anijes së peshkimit ose kurthit konsideron me marrjen e këtij informacioni se:

a) anija peshkimit apo kurthi, që ka deklaruar zënien e peshkut, nuk ka kuota të mjaftueshme të tonit për të vendosur në kosha;

b) sasia e peshkut nuk është raportuar në mënyrën e duhur nga anija peshkimit ose kurthi dhe nuk është marrë parasysh për llogaritjen e çdo kuote që mund të aplikohet; ose

c) anija peshkimit ose kurthi, që deklarojnë zënien e peshkut, nuk kanë një autorizim të vlefshëm për zënien e tonit, lëshuar në përputhje me paragrafin 54 të këtij rekomandimi.

CPC-ja do të informojë autoritetet kompetente të shtetit ku ndodhet ferma, të bëjnë konfiskimin e zënieve dhe të bëjnë lëshimin e peshkut në det siç përshkruhet procedura në paragrafin 88 dhe shtojcën 10.

Aktiviteti i transferimit në kosha nuk do të fillojë pa pasur një konfirmim paraprak, brenda 24 orëve/1 ditë pune nga kërkesa, nga anija peshkimit ose kurth CPC, ose të autoriteteve të fermës nëse është rënë dakord me autoritetet e CPC-së. Nëse nuk merret përgjigje brenda 24 orëve/1 ditë pune nga autoritetet CPC të anijes së peshkimit/kurthit, autoritetet e CPC të fermës mund të autorizojnë aktivitetin e vendosjes në kosha. Kjo nuk paragjykon të drejtat sovraane të fermës CPC.

Peshqit duhet të vendosen në kosha para datës 22 gusht, me përjashtim të rasteve kur ferma CPC që merr peshkun, jep arsye të vlefshme, duke përfshirë edhe forcën madhore, e cila duhet të

shoqërojnë raportin e vendosjes në kosha, kur paraqitet. Sidoqoftë, peshqit nuk duhet të vendosen në kosha pas 7 shtatorit.

Dokumentacioni i zënies së tonit

96. CPC-ja kultivuese do të ndalojë vendosjen e tonit në kosha për kultivim që nuk shoqërohen me dokumentet e kërkuara nga ICCAT-i ashtu siç konfirmohen dhe vërtetohen nga autoritetet e CPC-së të anijes që e peshkon apo kurthit që e ka zënë.

Monitorimi nga videokamera

97. CPC nën juridiksionin e së cilës ndodhet ferma, duhet të sigurojë që transferimi nga koshat për në fermat e kultivimit do të monitorohet nga autoritetet zbatuese të ligjit me videokamera në ujë.

Një video regjistruese do të prodhohet për secilën operacion të vendosjes në kosha, në përputhje me procedurat e shtojcës 8.

Nisja dhe kryerja e hetimeve

98. Në rastet kur ekziston një diferencë prej 10% më shumë në numër ndërmjet vlerësimeve të bëra nga vëzhguesi rajonal, autoritetet përkatëse të kontrollit dhe/ose operatori i fermës, një hetim do të iniciohet nga CPC-ja e fermës në bashkëpunim me CPC e anijes dhe/ose kurthit të peshkimit, kur është e përshtatshme. CPC të fermave dhe të peshkimit që ndërmarrin hetimet mund të përdorin informata të tjera në dispozicion të tyre, duke përfshirë rezultatet e programeve të vendosjes në kosha, referuar në paragrafin 99 që përdorin sistemet e kamerave stereoskopike ose metodat alternative me kusht që të garantojnë të njëjtin nivel saktësie.

Masat dhe programet për të vlerësuar numrin dhe peshën e tonit që futet në kosha

99. Një program, i cili përdor sistemet e kamerave stereoskopike ose teknologjitë alternative që sigurojnë të njëjtin matjen me përpikëri, do të mbulojë 100% të gjitha operacionet e vendosjes në kosha, me qëllim që të ripërcaktojë numrin dhe masën e peshkut. Ky program, që përdor kamera stereoskopike duhet të kryhet në përputhje me procedurat e paraqitura në shtojcën 9. Në rastin e përdorimit të metodave alternative, këto metoda duhet të analizohen në mënyrë të duhur nga SCRS, i cili duhet të paraqesë konkluzionet e tij në lidhje me saktësinë e tyre për miratim nga Komisioni gjatë takimit vjetor para se një metodologji alternative të mund të konsiderohet e vlefshme për qëllime të monitorimit të operacioneve të vendosjes në kosha.

CPC-të e fermës do t'i komunikojnë rezultatet e këtij programi të CPC-të e zënieve dhe te Vëzhguesi Rajonal. Kur këto rezultate tregojnë se sasia e tonit që po mbahet në kosha ndryshon nga sasitë e raportuara të zëna dhe/ose të transferuara, duhet të fillojë një hetim. Nëse hetimi nuk përfundohet brenda 10 ditëve të punës nga njoftimi i vlerësuar me video nga kamera stereoskopike ose teknika alternative të kryera në përputhje me procedurat e paraqitura në aneksin 9, për një operacion të vetëm të zënies ose vlerësimin e plotë të të gjitha operacioneve nga një JFO, ose nëse rezultati i hetimit tregon se numri dhe/ose pesha mesatare e tonit është më i madh se ai i deklaruar në zënie dhe i transferuar, autoritetet e CPC-së të anijes së peshkimit dhe/ose kurthit, lëshojnë një urdhër lirimi për tepicën e cila duhet të lirohet në përputhje me procedurat e parashtruara në paragrafin 88 dhe shtojcën 10 dhe në prani të autoriteteve zbatuese të ligjit.

Sasitë që dalin nga programi do të përdoren për të vendosur nëse kërkohet lëshimi dhe deklaratat e zënies e pjesët përkatëse të BCD-së duhet të plotësohen në përputhje me këto të dhëna. Kur është lëshuar një urdhër lëshimi, operatori i fermës duhet të kërkojë praninë e një autoriteti zbatues kombëtar dhe një vëzhguesi të ICCAT-it për të monitoruar lëshimin.

Rezultatet e këtij programi do të dorëzohen deri më 15 shtator të çdo viti në SCRS nga të gjitha CPC-të e fermave. SCRS-ja duhet të vlerësojnë këto procedura dhe rezultatet t'i raportojë në Komision në takimin vjetor.

100. Transferimi i tonit nga një kosh në një tjetër nuk do të zhvillohet pa autorizim dhe praninë e autoriteteve të kontrollit të fermës CPC. Çdo transferim regjistron numrin e mostrave. Autoritetet

kombëtare të zbatimit e vëzhgimit sigurojnë që çdo transferim brenda fermës të regjistrohet në sistemin e-BCD.

101. Një ndryshim më i madh ose i barabartë me 10% midis sasive të tonit të raportuar të zënë nga anije/kurth dhe sasitë e vendosura nga aparati i kontrollit në momentin e mbylljes mund të pasqyrojë një mospërputhje të mundshme në fjalë dhe prandaj duhet të hetohet.

Raporti i koshave

102. Përveç deklaratës së vendosjes në kosha të përmendur në paragrafin 2 (b) të Rec. 06-07, CPC-ja e kultivuese duhet të paraqesë, brenda një jave nga përfundimi i operacionit të vendosjes në kosha (një operacion vendosje në kosha nuk është i plotë deri sa të përfundojë, gjithashtu, një hetim dhe lëshim i mundshëm), një raport pranë CPC-së, anijet e flamurit të së cilës kanë peshkuar tonin dhe Sekretariatit. Kur fermat e autorizuar për kultivimin e tonit, që është zënë në zonën e Konventës (më poshtë referuar si FFBs), janë vendosur jashtë ujërave nën juridiksionin e CPC-së, dispozitat e paragrafit të mëparshëm zbatohen pjesë-pjesë në CPC ku ndodhen personat fizikë ose juridikë përgjegjës për FFB-në.

Transferimet brenda fermës dhe kontrollet e rastit

103. Një sistem gjurmues do të kërkohet në fermat e kultivimit që do të përfshijë videoregjistrimet e transferimeve të brendshme. Mbi bazat e një analize risku, kontrolle të rastit do të ndërmerren nga autoritetet kontrolluese të CPC-së së fermës së tonit të kuq midis kohës së përfundimit të operacioneve të vendosjes në kosha dhe vendosjes së parë në kosh në fillim të vitit pasardhës. Çdo CPC do të caktojë një përqindje minimale të peshkut për t'u kontrolluar, e cila do të pasqyrohet në planin e tij të kontrollit të në përputhje me paragrafin 14 të këtij rekomandimi. Rezultatet e këtyre kontrolleve do t'i komunikohen ICCAT-it në prill të vitit pasardhës të periudhës së kuotave korresponduese.

Qasja dhe kërkesat për regjistrimet video

104. Çdo CPC do të marrë masat e nevojshme për të siguruar që të dhënat nga videoregjistrimet, sipas paragrafëve 97 dhe 99, të vihen në dispozicion të inspektorëve kombëtarë, rajonalë dhe të ICCAT-it, si dhe në dispozicion të vëzhguesve të ICCAT-it dhe të CPC-ve, sipas kërkesës.

Çdo CPC do të vendosë masat e nevojshme për të shmangur çdo zëvendësim, transmetim ose manipulim të regjistrimit video origjinal.

PJESA IV

MASAT E KONTROLLIT

Seksioni E

Ndjekja e aktiviteteve të peshkimit

VMS

105. CPC-të do të zbatojnë një sistem të monitorimit të anijeve për anijet e tyre të peshkimit me një gjatësi të barabartë ose më të madhe se 15 m, në përputhje me rekomandimin i ICCAT në lidhje me standardet minimale për një Sistem të Vëzhgimit të Anijeve në Zonën e Konventës të mbuluar nga ICCAT-i (Rec. 18-10).

Sekretari Ekzekutiv i ICCAT-it do të bëjë të disponueshëm pa vonesë informacionin në lidhje me këtë pikë të tek CPC që ka një prani aktive të inspektimit në Atlantikun Lindor dhe në Mesdhe dhe tek SCRS, sipas kërkesës së saj.

Me kërkesë të CPC-ve të përfshirë në inspektimin e aktivitetit në zonën e Konventës, në përputhje me skemën ICCAT për inspektimin e përbashkët ndërkombëtar referuar në paragrafët 109 deri 112 të këtij rekomandimi, Sekretariati i ICCAT-it do të bëjë të disponueshëm mesazhet e marra

nga të gjitha anijet e peshkimit, sipas paragrafit 3 të rekomandimit të ICCAT-it format e ndryshme të mbledhjes së të dhënave dhe protokollit në lidhje me Sistemin e Monitorimit të Anijeve (VMS) për peshkun ton në zonën e Konventës ICCAT [Rec. 07-08].

Transmetimi i të dhënave të VMS-së nga anijet e peshkimit me gjatësi mbi 15 m të përfshira në regjistrat e ICCAT-it si anije “zëniet” dhe “të tjera”, do të fillojë të paktën 5 ditë përpara periudhës së autorizuar dhe do të vazhdojë të paktën 5 ditë pas kësaj periudhe të autorizuar, përveç nëse anija është larguar nga listat e anijeve të autorizuara nga autoriteti saj CPC.

Për qëllime kontrolli, transmetimi i VMS-së nga anijet e peshkimit të autorizuar për peshkimin e tonit nuk do të ndërpritet kur anijet janë në port, përveç nëse ekziston një sistem thirrjeje brenda dhe jashtë portit.

Sekretariati i ICCAT-it do të informojë sa më shpejtë CPC-të për mos marrje apo për shtyrje afati të transmetimeve të VMS dhe do të shpërndajë raporte mujore të gjithë CPC-ve me informacion specifik mbi natyrën dhe qëllimin e këtyre vonesave. Raporte të tilla do të jenë javore gjatë periudhës 1 maj deri më 30 korrik.

PJESA IV MASAT E KONTROLLIT

Seksioni F Zbatimi

Zbatimi

106. CPC-të marrin masat e duhura të zbatimit të ligjit për një anije peshkimi, aty ku është vendosur, në përputhje me ligjin e saj, që anija peshkimi që mban flamurin e saj nuk është në përputhje me dispozitat e këtij rekomandimi.

Masat do të jenë në përpjesëtim me rëndësinë e veprës dhe në përputhje me dispozitat përkatëse të së drejtës kombëtare, në mënyrë të tillë, që të sigurojnë se në mënyrë efektive privojnë ata që janë përgjegjës për përfitimin ekonomik që rrjedh nga shkeljet e tyre pa paragjykuar ushtrimin e profesionit të tyre. Këto sanksione duhet të jenë, gjithashtu, në gjendje të japin rezultate proporcionale me seriozitetin e një shkelje të tillë, duke dekurajuar në mënyrë efektive shkeljet e mëtejshme të të njëjtit lloj.

107. CPC-ja kultivuese do të marrë masa të përshtatshme zbatimi në lidhje me një fermë, kur ajo është krijuar në përputhje me ligjin e saj, që ferma nuk i përmbahet dispozitave të këtij rekomandimi.

Në varësi të peshës së veprës penale dhe në përputhje me dispozitat përkatëse të ligjit kombëtar, masa të tilla mund të përfshijnë, në veçanti, pezullimin e autorizimit ose tërheqjen nga Regjistri i ICCAT-it i ekonomive të kultivimit të tonit të themeluar në përputhje me Rec. 06-07 dhe/ose gjobitje.

PJESA IV MASAT E KONTROLLIT

Seksioni G Masat e tregut

108. Në përputhje me të drejtat dhe detyrimet që rrjedhin nga ligjet ndërkombëtare, CPC eksportues dhe importues do të marrë masat e nevojshme që:

- të ndalojnë tregtimin në tregun e brendshëm, zbarkimin, importimin, eksportimin, vendosjen në kosha për kultivim, rieksporimin dhe transbordimin e individëve të tonit të Atlantikut Lindor dhe të detit Mesdhe që nuk janë të shoqëruar, me dokumentacionin e plotë, të saktë dhe të certifikuar të kërkuar nga ky rekomandim dhe rekomandimi i ICCAT-it që zëvendëson rekomandimin 11-20 në lidhje me Programin e Dokumentacionit të Zënies së Tonic të ICCAT-it (Rec. 18-13) dhe rekomandimin nga ICCAT-i që zëvendëson rekomandimin 17-09 mbi zbatimin e sistemit eBCD (Rec. 18-12) për Programin e Dokumentimit të Zënies të Tonic;

- të ndalojë tregtimin në tregun e brendshëm, importimin, zbarkimin, vendosjen në kosha për kultivim, përpunimin, eksportimin, rieksporimin dhe transbordimin brenda juridiksionit të tyre të individëve të tonit të Atlantikut Lindor dhe Mesdheut të zëna nga anijet e peshkimit ose kurthet, CPC-të e të cilëve nuk kanë kuota ose kufi zëniesh peshkimit për këtë lloj, nën masat konservuese dhe menaxhuese të ICCAT-it, ashtu dhe në rastin kur mundësitë e peshkimit të CPC-së kanë mbaruar apo kur kuotat individuale të anijes peshkuese, parashikuar në paragrafin 4, kanë mbaruar;

- të ndalojë tregtimin në tregun e brendshëm, importimin, zbarkimin, përpunimin, eksportimin nga fermat e kultivimit që nuk janë në përputhje me rekomandimet e ICCAT-it për kultivimin e tonit [Rec. 06-07].

PJESA V

SKEMA ICCAT E INSPEKTIMIT TË PËRBASHKËT NDËRKOMBËTAR

109. Në kuadër të planit të menaxhimit shumëvjeçar për tonin e kuq, çdo CPC bie dakord, në përputhje me nenin IX, pika 3 të Konventës së ICCAT-it, për ta aplikuar skemën e ICCAT-it për inspektimin e përbashkët ndërkombëtar të adoptuar gjatë takimit të 4 të zakonshëm, të mbajtur në nëntor 1975 në Madrid, siç është ndryshuar në shtojcën 7.

110. Skema e parashikuar në pikën 109 do të aplikohet derisa ICCAT të adoptojë një skemë kontrolli, vëzhgimi, mbikëqyrjeje e cila do të përfshijë një skemë të ICCAT-it për inspektimin e përbashkët ndërkombëtar, bazuar në rezultatet e grupit të punës për masat e integruara monitoruese, përcaktuar nga Rezoluta për Masat e Monitorimit të Integruar [00-20].

111. Kur në çdo kohë, më shumë se 15 anije peshkimi nga cilado Palë Kontraktuese angazhohen në veprimtaritë e peshkimit të tonit në Atlantikun Lindor e në Mesdhe në zonën e Konventës, Pala Kontraktuese, në bazë të vlerësimit të rrezikut, duhet të ketë një anije inspektimi në zonën e Konventës, ose duhet të bashkëpunojë me një Palë tjetër Kontraktuese për operuar një anije inspektimi. Nëse një palë kontraktuese nuk vendos anijen e vet inspektuese ose nuk kryen operacione të përbashkëta, pala kontraktuese do të raportojë rezultatin e vlerësimit të rrezikut dhe masat alternative të tij në planin e tij të inspektimit të referuar në paragrafin 14.

112. Në rastet kur masat zbatuese duhet të merren si rezultat i një inspektimi, kompetencat zbatuese të inspektorëve të Palës Kontraktuese të flamurit të anijes, fermës ose kurthit të peshkimit, subjekt i inspektimit, gjithmonë mbizotërojnë në territorin e tyre, ujërat e tyre juridike dhe/ose në bordin e platformës së tyre të inspektimit.

PJESA VI

DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Disponueshmëria e të dhënave në SCRS

113. Sekretariati i ICCAT-it do t'i sigurojë SCRS të gjitha të dhënat e marra në përputhje me këtë rekomandim. Të gjitha të dhënat do të trajtohen në mënyrë konfidenciale.

Masat mbrojtëse

114. Kur si rezultat i një vlerësimi shkencor qëllimi i ruajtjes së biomasës rreth B 0.1 (të jetë të arritura nga peshkimi në ose më pak se F 0.1) nuk është arritur dhe objektivat e këtij plani janë në rrezik, SCRS-ja propozon një këshillë të re për TAC-in për vitin e ardhshëm.

Klauzola e rishikimit

115. Për herë të parë në 2020 dhe, në çdo rast, pas vlerësimit të rezervës për tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe detin Mesdhe, që konfirmon rimëkëmbjen e plotë të rezervës, Komisioni, duke ndjekur këshillat shkencore të ofruara nga SCRS-ja, vendos për vazhdimësinë e këtij plani të menaxhimit ose në një rishikim të mundshëm.

116. Pavarësisht nga paragrafi 115, një grup pune ndërsesional i Panelit 2 të ICCAT-it do të ngrihet çdo vit në mars në qëllim që të:

a) rishikojë, dhe nëse është e përshtatshme, miratojë planet vjetore të peshkimit, planeve vjetore të kapaciteteve, planeve e kultivimit dhe të inspektimit të dërguara në ICCAT sipas paragrafit 14 të këtij rekomandimi;

b) diskutojë çdo dyshim të mundshëm në lidhje me interpretimin e këtij rekomandimi dhe, sipas rastit, propozojë amendime për t'u shqyrtuar në mbledhjen vjetore.

117. Masat e mundshme shtesë për forcimin e mëtejshëm të kontrollit dhe gjurmueshmërisë së tonit do të diskutohen në mbledhjen e grupit punues të Panelit 2 të krijuar në bazë të Rezolutës 19-15.

Vlerësimi

118. Të gjitha CPC-të duhet të paraqesin me kërkesë të Sekretariatit rregulloret dhe dokumentet e tjera përkatëse të miratuara prej tyre për zbatimin e këtij rekomandimi. Në mënyrë që të ketë transparencë më të madhe në zbatimin e këtij rekomandimi, Sekretariati i ICCAT-it do të përgatisë çdo dy vjet një raport mbi zbatimin e këtij rekomandimi.

Përjashtimet për CPC-të me detyrim zbarkimin e tonit

119. Dispozitat në këtë rekomandim, që ndalojnë mbajtjen në bord, transbordimin, transferimin, zbarkimin, transportimin, magazinimin, shitjen, shfaqjen ose ofrimin për shitjen e tonit, nuk zbatohen për CPC-të me një legjislacion të brendshëm të para vitit 2013, duke kërkuar që të gjitha peshqit e ngordhur të zbarkohen, me kusht që vlera e një peshku të tillë të konfiskohet për të parandaluar që peshkatarët të kenë ndonjë përfitim komercial nga peshqit e tillë. CPC-të duhet të marrin masat e nevojshme për të parandaluar eksportimin e peshkut të konfiskuar në CPC të tjera. Sasitë e tonit, të cilat tejkalojnë kuotat e alokuara për CPC-në, në përputhje me këtë derogim do të zbriten vitin pasardhës nga kuota e CPC-së në përputhje me paragrafin 12.

Shfuqizime

120. Ky rekomandim shfuqizon dhe zëvendëson rekomandimin nga ICCAT-i "Vendosja e një Plani Menaxhimi Shumëvjeçar për Tonin në Atlantikun Lindor dhe Mesdheun (Rec. 18-02)".

SHTOJCË 1

KUSHTET SPECIFIKE QË APLIKOHEN PËR ANIJET E PESHKIMIT TË PARASHIKUAR NË PARAGRAFIN 35

1. CPC-ja duhet të kufizojnë:

- numrin maksimal të barkave me grepa (*baitboat* dhe *trolling boat*), të autorizuar për të peshkuar në mënyrë aktive tonin e kuq me numrin e anijeve që kanë marrë pjesë në peshkimin direkt për tonin e kuq gjatë vitit 2006;
- numrin maksimal të anijeve të saj artizanale të autorizuar për të peshkuar në mënyrë aktive tonin e kuq në Mesdhe me numrin e anijeve që kanë marrë pjesë në peshkimin e tonit më 2008-n;

- numrin maksimal të anijeve peshkuese të autorizuarra për të peshkuar në mënyrë aktive tonin e kuq në detin Adriatik me numrin e anijeve që kanë marrë pjesë në peshkimin e tonit gjatë vitit 2008. Çdo CPC do t'i alokojë kuota individuale anijeve në fjalë.

CPC-ja do të lëshojë autorizime specifike për anijet e cilësuara në paragrafin 1 të kësaj shtojce. Këto anije duhet të tregohen në listën e anijeve që peshkojnë të treguar në paragrafin 49 (a) të këtij rekomandimi, atëherë kur zbatohen kushtet për ndryshim.

2. Çdo CPC do të alokojë jo më shumë se 7% të kuotave të saj për tonin e kuq për barkat me grepa (*baitboat* dhe *trolling boat*).

3. Çdo CPC mund të alokojë jo më shumë se 2% të kuotave të saj për tonin e kuq për peshkimin artizanal bregdetar të peshkut të gjallë në Mesdhe.

Çdo CPC mund të alokojë jo më shumë se 90% të kuotave të saj për anijet peshkuese në Adriatik për qëllime kultivimi.

4. CPC-të, anijet me grepa, linjë grepash, grepa dore dhe grepa tërheqës të cilave janë të autorizuarra të peshkojnë tonin e kuq në Atlantikun Lindor dhe në detin Mesdhe duhet të përcaktojnë kërkesat për shënjimin e bishtit si më poshtë:

- a) shënjimi i bishtit duhet të fiksohet në çdo ton të peshkuar menjëherë pas nxjerrjesh nga uji;
- b) çdo shenjë e bishtit duhet të ketë një numër unik identifikimi që duhet të përfshihet në dokumentin e zënies dhe shkruar lexueshëm në pjesën e jashtme të çdo paketimi që përmban ton.

SHTOJCË 2

A. ANIJET E PESHKIMIT

Specifikimet minimale për librin e anijes

1. Libri i anijes duhet t'i ketë faqet e numëruara;
2. Libri i anijes duhet të plotësohet çdo ditë (mesnatë) ose përpara mbërritjes në port;
3. Libri i anijes duhet të plotësohet në rastet e inspektimit në det;
4. Njëra nga kopjet e faqeve duhet të mbetet e ngjitur në librin e anijes;
5. Libri i anijes duhet të mbahet në bord në mënyrë që të mbulojë aktivitetin e kryer gjatë një viti.

Informacionet minimale standarde në librin e anijes

1. Emri dhe adresa e kapitenit;
2. Data dhe porti i nisjes, data dhe porti i mbërritjes;
3. Emri i anijes, numri i regjistrimit, numri i ICCAT-it, sinjali i thirrjes ndërkombëtare në radio dhe numri IMO (nëse ka).
4. Veglat e peshkimit:
 - a) lloji i kodit sipas FAO-s;
 - b) madhësia (gjatësia, madhësia e syzeve, numri i grepave...).
5. Aktiviteti në det me një rresht (minimumi) për ditë peshkimi, duke dhënë:
 - a) aktiviteti (peshkim, lundrim...);
 - b) pozicioni: pozicioni ekzakt ditor (në gradë dhe minuta), regjistruar për çdo aktivitet peshkimi ose në mesditë kur nuk ka pasur peshkim gjatë ditës;
 - c) regjistrimi i zënieve që përfshin:
 - i. kodin e FAOs;
 - ii. pesha e rrumbullakosur (RWT) në kilogram për ditë;
 - iii. numri i individëve për ditë.

Për anijet e peshkimit me rrethim (koshilok) kjo duhet të regjistrohet për çdo operacion peshkimi duke përfshirë edhe kthimet bosh.

6. Sigla e kapitenit;

7. Mënyra e matjes së peshës: vlerësim, peshimi në bord, numërimi;

8. Libri i anijes mbahet në peshë të gjallë ekuivalente peshku dhe përmendet faktori i konversionit i përdorur në vlerësim.

Minimumi i informacionit në librin e anijes në rast zbarkimi ose transbordimi

1. Data dhe porti i zbarkimit, transbordimit/transferimit;

2. Produkti:

a) speciet dhe paraqitja sipas kodit FAOs;

b) numri i individëve apo i kutive dhe sasia në kilogram.

3. Sigla e kapitenit apo e agentit të anijes

4. Në rastin e një transbordimi, emrin e anijes marrëse, flamurin e saj dhe numrin ICCAT.

Minimumi i informacionit për librin e anijes në rastin e transferimit në kosha:

1. Data, koha dhe vendi (gjatësi dhe gjerësi gjeografike) transferimit

2. Produktet:

a) speciet të identifikuar sipas kodit FAO;

b) numri i peshqve dhe sasia në kg e transferuar në kosha;

3. Emri i anijes transportuese, flamuri i saj dhe numri ICCAT;

4. Emri i fermës ku shkon dhe numri i saj ICCAT;

5. Në rast të Operacioneve të Përbashkëta të Peshkimit (JFO) si shtesë e informacionit të dhënë në pikat 1 deri 4, kapiteni duhet të regjistrojë në librin e tij të anijes:

a) për sa i përket anijes peshkuese që kalon peshkun në kosha:

- sasinë e zënieve të marra në bord;

- shumën e zënieve të numëruara kundrejt kuotës individuale;

- emrat e anijeve të tjera të përfshira në JFO.

b) për sa u përket anijeve të tjera peshkuese, që nuk përfshihen në transferimin e peshkut:

- emrin e anijeve të tjerë të përfshirë në JFO, sinjalet e radios të thirrjes ndërkombëtare të tyre dhe numrat e ICCAT-it;

- që asnjë zënie nuk është marrë në bordin ose është transferuar në kosha;

- shumën e zënieve të numëruara kundrejt kuotave të tyre individuale;

- emrin dhe numrin ICCAT të anijes peshkuese të përmendur në (a).

B. Anijet rimorkiator

1. Kapitenët e anijeve rimorkiator regjistrojnë në ditarin e tyre ditor, datën, kohën dhe pozicionin e transferimit, sasinë e transferuar (numri i peshqve dhe sasia në kg), numri i koshit, si dhe emri i anijes peshkuese, flamuri dhe numri ICCAT, emri i anijeve të tjerë të përfshira dhe numri i tyre ICCAT, ferma e destinacionit dhe numri ICCAT i saj, si dhe numri i deklaratës së transferimit të ICCAT-it.

2. Transferimet e mëtejshme në anijet ndihmëse ose anijet e tjera tërheqëse duhet të raportohen duke përfshirë të njëjtin informacion si në pikën 1, si dhe emrin e anijes ndihmëse ose të mjetit tërheqës, flamurin dhe numrin ICCAT dhe numrin e deklaratës së transferimit të ICCAT.

3. Libri i anijes përmban detajet e të gjitha transfertave të kryera gjatë sezonit të peshkimit. Libri i anijes duhet të mbahet në bordin dhe të jetë i arritshëm në çdo kohë për qëllime kontrolli.

C. Anijet ndihmëse

1. Kapitenët e anijeve ndihmëse regjistrojnë çdo ditë aktivitetet e tyre në librin e tyre, duke përfshirë datën, kohën dhe pozicionet, sasinë e tonit të marra në bord dhe anijen e peshkimit, fermën ose emrin e kurthit që veprojnë në bashkëpunim.

2. Libri i anijes duhet të përmbajë detajet e të gjitha aktiviteteve të kryera gjatë sezonit të peshkimit. Libri i anijes duhet të mbahet në bord dhe të jetë i arritshëm në çdo kohë për qëllime kontrolli.

D. Anijet përpunuese

1. Kapitenët e anijeve përpunuese duhet të raportojnë në librin e tyre të anijes, datën, kohën dhe pozicionin e veprimtarive dhe sasi të transborduara dhe numrin dhe peshën e tonit të marra nga ferma, kurthe ose anije peshkuese aty ku është e aplikueshme. Ata, gjithashtu, duhet të raportojnë emrat dhe numrat ICCAT të atyre fermave, kurtheve ose anijeve të peshkimit.

2. Kapitenët e anijeve përpunuese duhet të mbajnë një libër të përpunimit ditor duke specifikuar peshën e rrumbullakosur dhe numrin e peshqve të transferuar ose transboduar, faktorin e konvertimit të përdorur, peshat dhe sasi sipas prezantimit të produktit.

3. Kapitenët e anijeve përpunuese duhet të mbajnë një plan depozitimi që tregon vendndodhjen dhe sasi të secilës specie dhe paraqitjen.

4. Libri i anijes duhet të përmbajë detajet e të gjitha transbordimeve të kryera gjatë sezonit të peshkimit. Libri ditor i anijes, libri i përpunimit, plani i depozitimit, origjinali i deklaratave të transbordimeve ICCAT duhet të mbahen në bordin dhe të jenë të arritshme në çdo kohë për qëllime kontrolli.

Nr. i dokumentit
DEKLARATA E ICCAT PËR TRANSFERIMIN/TRANSBORDIMIN

Anija rimorkiuese/mbajtëse (tug/carrier vessel)				Anija e peshkimit		Qendra e kultivimit				Kurthi i tonit	
Emri i anijes dhe sinjali i thirrjes në radio				Emri i anijes dhe sinjali i thirrjes në radio		Emri				Emri	
Flamuri:				Flamuri:		Numri i Regjistrimit të ICCAT				Numri i Regjistrimit të ICCAT	
Nr. i autorizimit të Shtetit flamur:				Nr. i autorizimit të Shtetit flamur:							
Nr. i Regjistrimit kombëtar				Nr. i Regjistrimit kombëtar							
Nr. i Regjistrimit ICCAT				Nr. i Regjistrimit ICCAT							
Nr. IMO				Shenjat identifikuese të jashtme							
				Nr. i faqes së librit të anijes së peshkimit							

Nisja		dita	muaji	ora	viti	emri kapitenit/përdoruesit të kurthit:		emri i kapitenit të rimorkiuesit:		VENDI I TRANSFERIMIT	
Kthimi					nga						
Transf./Transh.					ne		firma:		firma:		
Për transferimin, trego peshën në kg ose njësi të përdorura (p.sh. kuti, kosha) dhe peshën e zbarkuar në kg të kësaj njësie: _____ kilogram.											
Në rast transferte peshku të gjallë trego numrin e njësisë dhe peshën e gjallë											
Porti	Deti	Gjer. Gjat.	Llojet	Numri i njësisë të peshqve	Lloji i prodhimit i gjallë	Lloji i prodhimit i plotë	Lloji i prodhimit i pastruar	Lloji i prodhimit pa kokë	Lloji i prodhimit fileto	Lloji i prodhimit	transferim/të mëtejshme
											Data: Vendi/pozicioni: Nr. CP i autorizimit. Nënshkrimi i Kapitenit të anijes transferuese:
											Emri i anijes marrëse: Flamuri Nr. i Regjistrimit të ICCAT Nr. IMO Nënshkrimi i kapitenit
											Data: Vendi/pozicioni: Nr. CP i autorizimit. Nënshkrimi i kapitenit të anijes transferuese:
											Emri i anijes marrëse: Flamuri Nr. Regjistrimit të ICCAT Nr. IMO Nënshkrimi i Kapitenit

Nënshkrimi i vëzhguesit të ICCAT-it (nëse është e mundur). Detyrime në raste transferimi:

1. Originali i deklaratës transferimit duhet t'i jepen anijes marrëse (tërheqëse/përpunuese/transporti).
2. Kopja e deklaratës së transferimit duhet të mbahet nga anije peshkuese ose kurthin korrespondues.
3. Aktivitete të mëtejshme transferimi do të autorizohet nga CP, e cila autorizon anije për të ushtruar aktivitetin.
4. Originali i deklaratës së transferimit duhet të mbahet nga anija marrëse, e cila mban peshkun, deri në qendrën e kultivimit ose të vendit të zbarkimit.
5. Aktivitetet e transferimit do të regjistrohen në librin e çdo anijeje të përfshirë në këtë aktivitet.

Dokument No.		Deklarata ICCAT e transferimit	
1. TRANSFERIM I GJALLË I TONIT I DESTINUAR PËR KULTIVIM			
Emri i anijes së peshkimit: Sinjali i thirrjes: Flamuri: Nr. i Autorizimit të Transferimit nga Shteti Nr. i Regjistrimit ICCAT. Identifikimi i jashtëm: No. logbook. No. OPP (JFO, operac përbashkëta peshkimi. No. eBCD.	Emri i kurthit: Nr. i Regjistrimit ICCAT.	Emri i anijes rimorkiator: Sinjali i thirrjes: Flamuri: Nr. i Regjistrimit ICCAT Identifikimi i jashtëm:	Emri i fermës Nr. i Regjistrimit ICCAT: Numri i koshit:
2. INFORMACION I TRANSFERIMIT			
Data: __/__/____	Vendi ose pozicioni:	Porti:	Lat: Long:
Numri i individëve:			Species:
Lloji i prodhimit: i gjallë ☐ i tërë ☐ i pastruar ☐ të tjera (specifiko):			
Kapiteni i anijes/operatori i kurthit/operatori i fermës, emri dhe nënshkrimi:	Kapiteni anijes marrëse (rimorkiator, përpunim, transport) emri dhe firma		Emri i Observatorit, Nr. i ICCAT dhe firma:
3. TRANSFERIME TË MËTEJSHME			
Data: __/__/____	Vendi ose pozicioni:	Porti:	Lat: Long:
Emri anijes rimorkiator:	Sinjali i thirrjes:	Flamuri:	Nr. i Regjistrimit ICCAT
Nr. i autorizimit të transferimit nga shteti i fermës:	Identifikimi i jashtëm:	Nr. i koshit	Kapiteni i anijes marrëse emri dhe firma:
Data: __/__/____	Vendi ose pozicioni:	Port:	Lat: Long:
Emri anijes rimorkiator:	Sinjali thirrjes:	Flamuri:	Nr. i Regjistrimit ICCAT
Nr. i autorizimit të transferimit nga shteti i fermës:	Identifikimi i jashtëm:	Nr. i koshit	Kapiteni i anijes marrëse emri dhe firma:
Data: __/__/____	Place or position:	Port: Lat: Long:	
Emri i anijes rimorkiator:	Sinjali thirrjes Flamuri:	Nr. i Regjistrimit ICCAT.	
Nr. i autorizimit të transferimit nga shteti i fermës:	Identifikimi i jashtëm:	Nr. i koshit	Kapiteni i anijes marrëse emri dhe firma:

4. NDARJA NË KOSHA			
Nr. i koshit dhurues:	Kg:	Numri i peshqve:	
Emri i rimorkiatorit dhurues:	Sinjali i thirrjes:	Flamuri:	Nr. i Regjistrit ICCAT.
Nr. i koshit marrës.	Kg:	Numri i peshqve:	
Emri i rimorkiatorit marrës:	Sinjali i thirrjes:	Flamuri:	Nr. i Regjistrit ICCAT.
Nr. i koshit marrës.	Kg:	Numri i peshqve:	
Emri i rimorkiatorit marrës:	Sinjali i thirrjes:	Flamuri:	Nr. i Regjistrit ICCAT.
Nr. i koshit marrës.	Kg:	Numri i peshqve:	
Emri i rimorkiatorit marrës:	Sinjali i thirrjes:	Flamuri:	Nr. i Regjistrit ICCAT.

SHTOJCË 6

PROGRAMI RAJONAL I VËZHguesVE TË ICCAT-it

1. Çdo CPC duhet t'u kërkojë fermave të saj, anijeve të saj me rrethim (koshilok) siç referohen në paragrafin 84 për të vendosur një vëzhgues rajonal ICCAT.

2. Sekretariati i komisionit duhet t'i emërojë vëzhguesit para 1 prillit të çdo viti, dhe do t'i vendosë ato në ferma dhe në bord të anijeve me rrethim që kanë flamurin e një Pale Kontraktuese të ICCAT-it dhe të Palëve Bashkëpunuese Jokontraktuese, subjekteve ose subjekteve të peshkimit që zbatojnë programin e vëzhguesit të ICCAT-it. Një kartë vëzhguesi e ICCAT-it do të lëshohet për çdo vëzhgues.

3. Sekretariati do të lëshojë një kontratë që liston të drejtat dhe detyrimet e vëzhguesit dhe të kapitenit të anijes apo të përdoruesit të fermës së kultivimit. Kjo kontratë do të nënshkruhet nga të dyja palët e përfshira.

4. Sekretariati do të hartojë një manual të programit të vëzhguesve të ICCAT-it.

Përzgjedhja e vëzhguesve

5. Vëzhguesit e zgjedhur duhet të kenë kualifikimet e mëposhtme për të plotësuar detyrën e tyre:

- eksperiencë të mjaftueshme për të identifikuar llojet dhe veglat e peshkimit;
- njohje të kënaqshme të masave konservuese dhe menaxhuese të ICCAT-it e bazuar mbi udhëzimet e trajnimit të ICCAT-it;
- aftësia për të vëzhguar dhe regjistruar në mënyrë të saktë;
- një njohje të kënaqshme të gjuhës së shtetit flamur të anijes apo të shtetit të fermës së vëzhguar, sa të jetë e mundur.

Detyrimet e vëzhguesit

6. Vëzhguesi duhet:

- a) ta ketë plotësuar trajnimet teknike të kërkuara nga udhëzimet e hartuara nga ICCAT-i;
- b) të ketë kombësinë e njëres nga CPC-ja dhe, aty ku është e mundur, jo të shtetit ku është ferma apo shtetit flamur të anijes me rrethim;
- c) të jetë i aftë në kryerjen e detyrave të përcaktuara në pikën e mëposhtme 7;
- d) të jetë i përfshirë në listën e vëzhguesve që mbahet nga sekretariati i komisionit;
- e) të mos ketë aktualisht interesa financiarë apo përfitimi nga peshkimi i tonit.

7. Detyrat e vëzhguesit në mënyrë të veçantë janë:

a) Në lidhje me vëzhguesit në anijet me rrethim, të monitorojë pajtueshmërinë e anijeve me rrethim në lidhje me masat e rëndësishme konservuese dhe menaxhuese të adaptuara nga komisioni. Në veçanti vëzhguesi duhet:

i. Në rastet kur vëzhguesi vëren se çfarë mund të përbëjë mospërputhje me rekomandimin e ICCAT, ai duhet ta paraqesë atë pa vonesë tek Kompania që zbaton vëzhgimin e cila e përcjell atë pa vonesë tek autoritetet shtetërore të flamurit të anijes peshkuese. Për këtë qëllim Kompania që zbaton vëzhgimin duhet të krijojë një sistem përmes të cilit ky informacion mund të komunikohet në mënyrë të sigurt;

- ii. Të regjistrojë dhe të raportojë mbi aktivitetet e peshkimit të kryera;
- iii) vëzhgon dhe vlerëson kapjet dhe verifikon shënimet e bëra në ditarin e fluturimit;
- iv) të nxjerrë një raport ditor të aktiviteteve të transferimit të anijeve me rrethim;
- v) të vëzhgojë dhe regjistrojë anije që mund të peshkojnë në kundërshtim me masat e ruajtjes dhe menaxhimit të ICCAT;
- vi) të regjistrojë dhe të raportojë mbi aktivitetet e transferimit të kryera;
- vii) verifikon pozicionin e anijes kur është angazhuar në transferim;
- viii) të vëzhgojë dhe vlerësojë produktet e transferuara, duke përfshirë rishikimin e regjistrimeve video;
- ix) verifikon dhe regjistron emrin e anijes së peshkimit në fjalë dhe numrin e saj ICCAT;

x) kryen punë shkencore të tilla si mbledhja e të dhënave të Task II kur kërkohet nga Komisioni, në bazë të direktivave të SCRS.

b) Në lidhje me vëzhguesit në fermat e kultivimit, të monitorojë pajtueshmërinë e fermave të kultivimit në lidhje me masat e rëndësishme konservuese dhe menaxhuese të adaptuara nga komisioni. Në veçanti vëzhguesi duhet:

i. të verifikojë të dhënat në deklaratën e transferimit deklaratën e kalimit në kosha dhe të BCD-të, duke përfshirë dhe rishikimin e regjistrimeve video;

ii. të certifikojë të dhënat e përmbajtura në deklaratën e transferimit të kalimit në kosha dhe BCD;

iii. të lëshojë një raport ditor mbi aktivitetet e transferimit në fermë;

iv. të kundërfirmosë deklaratën e transferimit, deklaratën e kalimit në kosha dhe BCD-në vetëm kur ai/ajo pajtohet që informacioni që përmbahen brenda tyre është në përputhje me vëzhgimet e tij/saj, duke përfshirë një video të përputhshme sipas kërkesave në paragrafët 75 dhe 76;

v. të kryejë punë shkencore si p.sh. mbledhje të kampioneve, kur kërkohet nga Komisioni, bazuar mbi direktivat e SCRS-së;

vi. të regjistrojë dhe të verifikojë praninë e çdo lloj shënjesuesi, duke përfshirë shenjat natyrore, dhe të njoftojë çdo shenjë të heqjeve të fundit të shënjesuesve;

c) të hartojë raportin e përgjithshëm duke përpunuar informacionin e mbledhur në përputhje me këtë pikë dhe duke i siguruar mundësinë kapitenit të anijes apo përdoruesit të fermës së kultivimit të përfshijnë aty informacione të rëndësishme;

d) t'i paraqesë sekretariatit raportin e përgjithshëm të lartpërmendur brenda 20 ditëve nga përfundimi i periudhës së vëzhgimit;

e) të kryejë funksione të tjera të caktuara nga Komisioni.

8. Vëzhguesit duhet ta trajtojnë si konfidencial të gjithë informacionin në lidhje me aktivitetet e peshkimit dhe të transferimit të anijeve me rrethim apo fermave të kultivimit dhe ta pranojë këtë kërkesë në formë të shkruar si një kusht i përcaktimit për vëzhgues.

9. Vëzhguesit duhet të jenë në përputhje me kërkesat e përcaktuara në ligjet dhe rregulloret e shtetit flamur apo shtetit ku ndodhet ferma e kultivimit, i cili ushtron juridiksionin e tij mbi anijen apo fermën e kultivimit ku është përcaktuar vëzhguesi.

10. Vëzhguesi duhet të respektojë hierarkinë dhe rregullat e përgjithshme të sjelljes, të cilat janë të aplikueshme për të gjithë personelin e anijes dhe fermës së kultivimit, duke pasur parasysh kur këto rregulla nuk ndërhyjnë me detyrat e vëzhguesit nën këtë program, dhe me detyrimet e personelit të anijes dhe të fermës së kultivimit parashikuar në pikën 11 të këtij programi.

Detyrimet e shtetit flamur të anijes me rrethim apo të shtetit ku ndodhet ferma e kultivimit

11. Përgjegjësitë në lidhje me vëzhguesit të shtetit flamur të anijeve me rrethim dhe të kapitenëve të tyre do të përfshijnë si më poshtë, në mënyrë të veçantë:

a) vëzhguesit do t'i lejohet të hyjë në anije, në personelin e fermave të kultivimit dhe në koshat, veglat e peshkimit dhe pajisjet;

b) sipas kërkesës, vëzhguesit do të kenë mundësi përdorimi të pajisjeve të mëposhtme, nëse ato janë të pranishme në anijen në të cilën ai është caktuar, në mënyrë që të lehtësohet detyra që atij i është caktuar në përputhje me pikën 7 të këtij Programi:

i. pajisjet e navigimit satelitor;

ii. shikimin e ekranit të radarit kur ai është në përdorim;

iii. mjetet elektronike të komunikimit.

c) vëzhguesve duhet t'u sigurohet akomodimi, përfshirë fjetjen, ushqimin dhe mjediset sanitare të përshtatshme në të njëjtën rang me ato të oficerëve;

d) vëzhguesit duhet t'i sigurohet një hapësirë e përshtatshme në kuvertë ose në dhomën e pilotit për punët e zyrtare, si dhe hapësirën e përshtatshme në kuvertë për të kryer detyrën e vëzhguesit; dhe

e) shteti flamur duhet të sigurojë që kapitenët, ekuipazhi, pronarët e fermës dhe anijes të mos bllokojnë, frikësojnë, apo ndërhyjnë me anë të influencës, mitdhënies apo përpjekjes për mitdhënie, vëzhguesin në kryerjen e detyrës së tij/saj.

Sekretariati, duke pasur parasysh të gjithë kërkesat e aplikueshme të konfidencialitetit, i kërkohet që t'i dorëzojë shtetit ku ndodhet ferma e kultivimit apo shtetit flamur të anijes me rrethim, kopje të të gjitha të dhënave të papërpunuara, të përmbledhjeve dhe raporteve që i përkasin këtij aktiviteti. Sekretariati duhet të paraqesë raportin e vëzhguesit në Komitetin e Pajtushmërisë (*Compliance Committee*) dhe te SCRS-ja.

Tarifat e vëzhguesit dhe organizimi

a) Kostot e zbatimit të këtij programi do të financohen nga përdoruesi i fermës së kultivimit dhe pronari i anijes me rrethim. Tarifa do të përlogaritet në bazë të kostos totale të programit. Kjo tarifë do të derdhet në një llogari të veçantë të sekretariatit të ICCAT-it dhe sekretariati i ICCAT do ta menaxhojë llogarinë për zbatimin e programit.

b) Nuk do të caktohet asnjë vëzhgues në anijet apo fermat e kultivimit për të cilat nuk është paguar tarifa e parashikuar në nënpikën (a) të mësipërme.

SHTOJCË 7

SKEMA E ICCAT-it MBI INSPEKTIMIN E PËRBASHKËT NDËRKOMBËTAR

Në përputhje me pikën 3, të nenit IX, të Konventës, Komisioni i ICCAT-it rekomandon hartimin e marrëveshjeve të mëposhtme për kontrollin ndërkombëtar jashtë ujërave që janë në juridiksionet kombëtare, me qëllim sigurimin e aplikimit të Konventës dhe masave që janë në fuqi nën të:

I. Shkeljet e rënda

1. Për qëllimet e kësaj procedure, me shkelje të rënda kuptohen shkeljet e mëposhtme të dispozitave të masave konservuese dhe menaxhuese të ICCAT të adoptuara nga komisioni:

- a) peshkimi pa një licencë, leje apo autorizim të lëshuar nga CPC flamur;
- b) mosmbajtja e të dhënave të mjaftueshme mbi zëniet apo lidhur me zëniet në përputhje me kërkesat mbi raportimin të Komisionit apo keqraportime domethënëse të këtyre të dhënave mbi zëniet apo lidhur me zëniet;
- c) peshkimin në zona të ndaluara për peshkim;
- d) peshkimi gjatë periudhës së ndalimit të peshkimit;
- e) marrja ose mbajtja në mënyrë të qëllimshme e llojeve në kundërvajtje me masat konservuese dhe menaxhuese në fuqi të adoptuara nga ICCAT-i;
- f) shkeljet domethënëse të limiteve të zënieve dhe kuotave në fuqi që janë përcaktuar nga rregullat e ICCAT-it;
- g) përdorimi i veglave të peshkimit të ndaluara;
- h) falsifikimi ose fshehja në mënyrë të qëllimshme e shenjave, identitetit apo regjistrimit të një anije peshkimi;
- i) fshehja, ngatërrimi apo eliminimi i provave që lidhen me hetimin e një shkeljeje,
- j) shkelje të shumëfishta të cilat, të marra së bashku, përbëjnë një mosvlerësim domethënës të masave në fuqi që lidhen me ICCAT-in;
- k) sulmimi, rezistenca, frikësimi, ngacmimi seksual, ndërhyrja, bllokimi apo vonimi i padrejtë i një vëzhguesi apo inspektori të autorizuar;
- l) çaktivizimi apo manipulimi në mënyrë të qëllimshme i sistemit të vëzhgimit të anijeve,
- m) shkelje të tjera që mund të përcaktohen nga ICCAT-i, pasi ato të jenë përshtirë dhe qarkulluar në një version të rishikuar të këtyre procedurave;
- n) peshkimi me ndihmën e avionëve vrojtues;
- o) ndërhyrja në sistemin e monitorimit satelitor dhe/apo veprimi pa sistemin e sistemit të vëzhgimit të anijeve;
- p) aktiviteti i transferimit pa deklaratë transferimi;

q) transbordimi në det.

2. Në rastin e ngjitjes në bord dhe inspektimit të një anijeje peshkimi gjatë së cilës inspektorët e autorizuar vërejnë një aktivitet apo gjendje që do të përbënte një shkelje të rëndë, siç është përcaktuar në pikën 1 të mësipërme, autoritetet e anijes inspektuese duhet të njoftojnë menjëherë autoritetet e anijes së peshkimit si në mënyrë direkte ashtu dhe nëpërmjet sekretariatit të ICCAT-it. Në situata të tilla, inspektori duhet të njoftojë, gjithashtu, çdo anije inspektimi të shtetit flamur të anijes së peshkimit që dihet të jetë në afërsi.

3. Inspektorët e ICCAT-it duhet të regjistrojnë inspektimet e ndërmarra dhe shkeljet e zbuluara (nëse ka) në librin e anijes së peshkimit.

4. CPC flamur duhet të sigurojë që, pas inspektimit të kryer sipas pikës 2 të kësaj shtojce, anija e peshkimit në fjalë të ndalojë të gjitha aktivitetet e peshkimit. CPC flamur duhet t'i kërkojë anijes së peshkimit t'i drejtohet brenda 72 orëve në një port të përcaktuar nga ai, ku do të kryhet dhe hetimi.

5. Në rastin kur një inspektim ka zbuluar një aktivitet ose kusht që do të përbënte një shkelje të rëndë, anija duhet të rishikohet sipas procedurave të përshkruara në rekomandimin nga ICCAT-it mbi krijimin e një liste të anijeve që supozohet të kenë kryer aktivitetet e peshkimit të paligjshëm, të paraqitur dhe të parregulluar (Rec. 18-08) në Zonën e Konventës ICCAT [Rec. 11-18], duke marrë parasysh çdo veprim përgjigjeje dhe ndjekje të tjera.

II. Kryerja e inspektimit

6. Inspektimi do të kryhet nga inspektorët e shërbimit të kontrollit të peshkimit të Qeverisë Kontraktuese. Emrat e agjencive qeveritare, të autorizuar dhe të inspektorëve të përcaktuar për këtë qëllim nga qeveritë përkatëse, duhet t'i njoftohen Komisionit.

7. Anijet që mbajnë inspektorët duhet të mbajnë një flamur të veçantë apo flamur sinjalizimi të aprovuar nga Komisioni i ICCAT-it për të treguar që inspektori është duke kryer detyra inspektimi ndërkombëtare. Emrat e anijeve, që përdoren për këtë qëllim gjatë periudhës së inspektimit, të cilat mund të jenë si anije të veçanta inspektimi ashtu dhe anije peshkimi, do t'i dërgohen Komisionit të ICCAT-it, sa më shpejt që të gjykohet e mundur. Sekretariati i ICCAT-it duhet të jetë i informuar lidhur me anijet e inspektimit të caktuara për të gjitha CPC-të, duke përfshirë postimin në faqen e internetit të mbrojtur me fjalëkalim.

8. Çdo inspektor duhet të mbajë një dokument identiteti, të lëshuar nga autoritetet e shtetit flamur, në formën e treguar në pikën 20 të kësaj shtojce.

9. Në zbatim të marrëveshjes së pranuar në pikën 15 të kësaj shtojce, një anije e përdorur gjatë periudhës së përcaktuar në peshkimin për ton apo lloje të ngjashme me tonin në zonën e Konventës së mbuluar nga ICCAT-i jashtë ujërave të juridiksionit të saj kombëtar do të ndalojë kur i jepet një sinjal i tillë në Kodin Ndërkombëtar të Sinjaleve nga një anije që ka në bord një inspektor të përshkruar në paragrafin 7, përveçse kur është duke kryer aktivitet peshkimi, në këtë rast, ajo duhet të ndalojë sapo ka mbaruar këtë aktivitet. Kapiteni i anijes do të lejojë palën inspektuese, siç është specifikuar në paragrafin 10 të kësaj shtojce, të hyjë në bord dhe duhet të sigurojë një shkallë ngjitje. Kapiteni duhet t'i mundësojë palës së inspektimit që të bëjë një ekzaminim të tillë të pajisjeve, kapjes ose pajisjes dhe çdo dokument përkatës që inspektori i konsideron të nevojshme për të verifikuar pajtueshmërinë me rekomandimet e Komisionit të ICCAT-it në fuqi në lidhje me shtetin flamurin e anijes që inspektohet. Më tej, një inspektor mund të kërkojë shpjegime që ai ose ajo e konsideron të nevojshme.

10. Madhësia e inspektimit duhet të përcaktohet nga zyrtari komandues i anijes inspektuese duke marrë parasysh rrethanat përkatëse. Pala inspektuese duhet të jetë sa më e vogël të jetë e mundur për të përmbushur detyrat e përcaktuara në këtë shtojcë në mënyrë të sigurt dhe pa rreziqe.

11. Pas hipjes në anije, inspektorët duhet të paraqesin dokumentacionin e identifikimit të përshkruar në paragrafin 8 të këtij aneksi. Inspektorët duhet të respektojnë rregulloret, procedurat dhe praktikat ndërkombëtare të pranuar në përgjithësi në lidhje me sigurinë e anijes që inspektohet dhe ekuipazhin e saj, dhe do të minimizojë ndërhyrjen në aktivitetet e peshkimit

ose depozitim e produktit dhe, në masën që është e mundur, të shmangë veprimet që do të ndikojnë negativisht në cilësinë të kapur në bord; inspektorët do të kufizojnë hetimet e tyre në konstatimin e respektimit të rekomandimeve të Komisionit të ICCAT-it në fuqi në lidhje me shtetin flamurin e anijes në fjalë. Gjatë kryerjes së inspektimit, inspektorët mund t'i kërkojnë zotit të anijes së peshkimit për çdo ndihmë që ai mund të kërkojë. Inspektorët duhet të hartojnë një raport të inspektimit në një formë të miratuar nga Komisioni i ICCAT-it. Inspektorët e nënshkruajnë raportin në praninë e kapitenit të anijes, i cili ka të drejtë të shtojë ose t'i ketë shtuar raportit çdo vërejtje që ai ose ajo mund të mendojë të përshtatshme dhe duhet të nënshkruajë këto vërejtje.

12. Kopjet e raportit do t'i jepen kapitenit të anijes dhe qeverisë së palës inspektuese, e cila i transmeton kopjet autoriteteve përkatëse të shtetit flamur të anijes së inspektuar dhe Komisionit ICCAT. Kur zbulohet ndonjë shkelje e rekomandimeve të ICCAT-it, inspektori duhet, kur është e mundur, gjithashtu, të informojë çdo anije inspektuese të shtetit flamur të anijes së peshkimit që njihet dhe që është në afërsi.

13. Rezistenca ndaj inspektorëve ose mosrespektimi i udhëzimeve të tyre do të trajtohen nga shteti flamur i anijes së inspektuar në një mënyrë të ngjashme me sjelljen e kryer në lidhje me një kontroll inspektimi kombëtar.

14. Inspektori duhet të kryejë detyrat e tij nën këtë marrëveshje në përputhje me rregullat e hartuara në këtë rekomandim, por ato duhet të qëndrojnë nën kontrollin operacional të autoriteteve kombëtare të tyre dhe duhet të jenë përgjegjës ndaj tyre.

15. Qeveritë kontraktuese do të marrin në konsideratë dhe do të veprojnë në raportet e inspektimit, duke shikuar fletët e informacionit sipas Rezolutës 94-09 dhe deklaratat që rezultojnë nga inspektimet dokumentare të inspektorëve të huaj sipas këtyre aranzhimeve në një bazë të ngjashme në përputhje me legjislacionin e tyre kombëtar ndaj raporteve të inspektorëve kombëtarë. Dispozitat e këtij paragrafi nuk do të imponojnë asnjë detyrim ndaj një qeverie kontraktuese që t'i japë raportit të një inspektori të huaj një vlerë më të lartë dëshmi se sa do të kishte në vendin e vet të inspektorit. Qeveritë kontraktuese do të bashkëpunojnë në mënyrë që të lehtësojnë procedurat gjyqësore ose të tjera që rrjedhin nga një raport i një inspektori sipas këtyre aranzhimeve.

a) Shtetet Kontraktuese duhet të informojnë Komisionin e ICCAT-it deri më 15 shkurt të çdo viti të planeve të tyre të përkohshme për kryerjen e aktiviteteve inspektuese sipas këtij rekomandimi në atë vit kalendarik dhe Komisioni mund të bëjë sugjerime për shtetet kontraktuese për koordinimin e veprimeve kombëtare në këtë fushë duke përfshirë numrin e inspektorëve dhe anijet që mbartin inspektorë.

b) Marrëveshjet e hartuara në këtë rekomandim dhe planet për pjesëmarrjen do të aplikohen midis shteteve kontraktuese, përveçse kur kanë marrëveshje tjetër midis tyre, dhe kjo marrëveshje duhet t'i bëhet e ditur komisionit të ICCAT-it. Megjithatë, zbatimi i kësaj skeme do të pezullohet ndërmjet dy shteteve kontraktuese, kur secili nga to ka njoftuar komisionin e ICCAT-it për të, në pritje të plotësimit të marrëveshjes.

16. a) Rrjetat e peshkimit do të maten në përputhje me rregullat në fuqi për nënzonën në të cilën kryhet inspektimi. Inspektorët do të deklarojnë nënzonën për të cilën bëhet inspektimi dhe një përshkrim të çdo shkeljeje të gjetur në raportin e inspektimit.

b) Inspektorët do të kenë autoritetin për të inspektuar të gjitha veglat e peshkimit në përdorim apo në kuvertë.

17. Inspektori do të ngjisë një shenjë identifikuese të aprovuar nga komisioni i ICCAT-it për çdo vegël peshkimi të inspektuar që dyshohet të jetë në kundërvajtje me rekomandimet në fuqi të komisionit të ICCAT-it në lidhje me shtetin flamur të anijes në fjalë dhe duhet t'i regjistrojë këto fakte në raportin e tij.

18. Inspektori mund të fotografojë pajisjet, pajisjet, dokumentacionin dhe çdo element tjetër që ai e konsideron të nevojshëm në mënyrë të tillë që të zbulojë ato karakteristika që sipas mendimit të tyre nuk janë në përputhje me rregulloren në fuqi, në të cilin rast subjektet e

fotografuara duhet të jenë të listuara në raport dhe kopjet e fotografive duhet t'i bashkëngjiten kopjes së raportit në CPC të flamurit.

19. Inspektorët, sipas nevojës, inspektojnë të gjitha zëniet në bord për të përcaktuar pajtueshmërinë me rekomandimet e ICCAT-it.

20. Modeli i propozuar për kartën e identitetit të inspektorit.

Dimensionet: gjerësia 10.4 cm, lartësia 7 cm

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA  ICCAT Inspector Identity Card Contracting Party: Inspector Name: Card n°: Issue Date: Valid five years Photograph	 ICCAT The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures. ICCAT Executive Secretary Issuing Authority Inspector
---	---

SHTOJCË 8

STANDARDET MINIMALE PËR PROCEDURAT E REGJISTRIMIT TË VIDEOS

Transferimet

i. pajisja elektronike e ruajtjes që përmban regjistrimin video origjinale duhet t'i ofrohet vëzhguesit sa më shpejt që të jetë e mundur pas përfundimit të operacionit të transferimit, i cili menjëherë duhet ta iniciojë atë për të shmangur manipulimin e mëtejshëm;

ii. regjistrimi origjinal duhet të mbahet në bordin e anijes peshkuese ose nga operatori i fermës ose kurthit kur është e përshtatshme, gjatë gjithë periudhës së autorizimit të tyre;

iii. duhet të prodhohen dy kopje identike të regjistrimit video. Një kopje do t'i transmetohet vëzhguesit rajonale në bordin e anijes së peshkimit me rrethim dhe një për vëzhguesin e CPC-së në bordin e anijes rimorkio, kjo e fundit duhet të shoqërojë deklaratën e transferimit dhe kapjet përkatëse me të cilat ajo lidhet. Nëse shërbimet e inspektimit janë të pranishme gjatë transferimit ata, gjithashtu, do të marrin një kopje të të dhënave përkatëse video. Kjo procedurë duhet të zbatohet vetëm për vëzhguesit e CPC-së në rastin e transferimeve ndërmjet anijeve të rimorkimit;

iv. në fillim dhe/ose në fund të secilës video, do të shfaqet numri i autorizimit të transferimit të ICCAT-it;

v. koha dhe data e videos duhet të shfaqen vazhdimisht në çdo videoregjistrim;

vi. përpara fillimit të transferimit, video përfshin hapjen dhe mbylljen e rrjetës/derës dhe nëse koshat pranuese dhe dhurues tashmë përmbajnë ton;

vii. regjistrimi i videos duhet të jetë i vazhdueshëm pa ndërprerje dhe prerje dhe të mbulojë tërë operacionin e transferimit;

viii. regjistrimi i videove duhet të jetë i cilësisë së mjaftueshme për të vlerësuar numrin e tonit të transferuar;

ix. nëse regjistrimi i videos është i një cilësie të pamjaftueshme për të vlerësuar numrin e tonit që transferohet, operatori mund të kërkojë nga autoritetet e flamurit të anijes ose kurth për të kryer një transferim kontrolli. Një transferim i tillë vullnetar i kontrollit duhet të përfshijë lëvizjen e të gjithë tonit nga koshi pranues në një kosh tjetër, i cili duhet të jetë i zbrazët. Për ato raste kur origjina e peshkut është një kurth, toni tashmë i transferuar nga kurthi në koshin pritës mund të

kthehet në kurth dhe transferimi i kontrollit anulohet nën mbikëqyrjen e vëzhguesit rajonal të ICCAT-it.

Veprimet e hedhjes në kosha

i. pajisja elektronike e ruajtjes që përmban regjistrimin e videos origjinale duhet t'i ofrohet vëzhguesit rajonal sa më shpejt që të jetë e mundur pas përfundimit të operacionit të grumbullimit, i cili menjëherë duhet ta iniciojë atë për të shmangur manipulimin e mëtejshëm;

ii. regjistrimi fillestar do të mbahet nga ferma ku është e aplikueshme, gjatë gjithë periudhës së autorizimit të tyre;

iii. duhet të prodhohen dy kopje identike të regjistrimit video. Një kopje do t'i transmetohet vëzhguesit rajonal të vendosur në fermë;

iv. në fillim dhe/ose në fund të secilës video, duhet të shfaqet numri i autorizimit të ICCAT-së;

v. koha dhe data e videos duhet të shfaqen vazhdimisht në çdo videoregjistrim;

vi. përpara fillimit të hedhjes në kosha, videoja duhet të përfshijë hapjen dhe mbylljen e rretës/derës dhe nëse koshat marrëse dhe dhënëse tashmë përmbajnë ton;

vii. regjistrimi i videos duhet të jetë i vazhdueshëm pa ndonjë ndërprerje dhe prerje dhe të mbulojë të gjithë operacionin e hedhjes në kosha;

viii. regjistrimi i videove duhet të jetë i cilësisë së mjaftueshme për të vlerësuar numrin e tonit të transferuar;

ix. nëse regjistrimi i videos është i cilësisë së pamjaftueshme për të vlerësuar numrin e tonit të transferuar, atëherë autoritetet e kontrollit do të kërkojnë një operacion të ri të hedhjes në kosha. Për ato raste kur origjina e peshkut është një anije me rrethim, operacioni i ri i vendosjes në kosha duhet të përfshijë të gjithë lëvizjet e tonit nga koshi i fermës marrëse në një kosh tjetër të fermës i cili duhet të jetë i zbrazët.

SHTOJCË 9

STANDARDET DHE PROCEDURAT PËR SISTEMET E KAMERAVE STEREOSKOPIKE NË KONTEKSTIN E OPERACIONEVE TË HEDHJES NË KOSHA

Përdorimi i sistemit të kamerave stereoskopike

Përdorimi i sistemit të kamerave stereoskopike në operacionet e hedhjes në kosha siç kërkohet nga neni 98 i këtij Rekomandimi, duhet të kryhet në përputhje me:

i. Intensiteti i marrjes së mostrave të peshqve të gjallë nuk duhet të jetë nën 20% të sasisë së peshkut të vendosur në kosha. Kur është e mundur teknikisht, marrja e mostrave të peshqve të gjallë duhet të jetë në vijim, duke matur një në çdo pesë ekzemplarë. Një mostër e tillë do të përbëhet nga peshq të matur në një distancë prej 2 deri në 8 metra nga kamera.

ii. Dimensionet e portave të transferimit që lidhin koshin dhënës dhe koshin pranues duhet të vendosen në gjerësi maksimale prej 8–10 metrash dhe lartësi maksimale prej 8–10 metrash.

iii. Kur matjet e gjatësisë së peshkut paraqesin një shpërndarje multimodale (dy ose më shumë kohorte të madhësive të ndryshme), duhet të përdoret më shumë se një algoritëm konvertimi për të njëjtin operacion të hedhjes në kosha. Algoritmi më i azhurnuar i krijuar nga SCRS-ja do të përdoret për të kthyer gjatësitë në pendën e bishtit në pesha të përgjithshme, sipas kategorisë së madhësisë së peshkut të matur gjatë operacionit të grumbullimit.

iv. Vlerësimi i matjeve të gjatësisë stereoskopike duhet të ndërmerret përpara secilës operacion të hedhjes në kosha duke përdorur një shirit shkalle në distancë prej 2 dhe 8 m.

v. Kur komunikohen rezultatet e programit stereoskopik, informacioni duhet të tregojë diferencën e gabimit të pandarë me specifikimet teknike të sistemit të kamerës stereoskopike, e cila nuk duhet të kalojë një interval prej ± 5 për qind.

vi. Raporti mbi rezultatet e programit stereoskopik duhet të përfshijë detaje mbi të gjitha specifikimet teknike të mësipërme, përfshirë intensitetin e mostrës, mënyrën e metodologjisë së marrjes së mostrës, distancën nga kamera, përmasat e portës së transferimit dhe algoritmet

(relacionin gjatësi – peshë). SCRS do të shqyrtojë këto specifikime, dhe nëse është e nevojshme të japë rekomandime për t'i modifikuar ato.

vii. Në rastet kur pamjet e kamerës stereoskopike janë të kualitetit të pamjaftueshëm për të vlerësuar peshën e tonit që po vendoset në kosha+, një operacion i ri do të urdhërohet nga autoritetet e CPC flamur të anijes peshkuese/kurth ose nga autoritetet e CPC flamur të fermës.

Prezantimi dhe përdorimi i rezultateve të sistemeve të kamerave stereoskopike

i. Vendimet në lidhje me dallimet në mes të raportit të zënieve dhe rezultateve nga programi i sistemit stereoskopik do të merren në nivel të Operacionit të Përbashkët të Peshkimit (JFO) ose zënieve totale të kurtheve, për JFO dhe zëniet e kurthit të destinuara në një objekt ferme që përfshin një CPC të vetme dhe/ose shtetit anëtar të BE-së. Vendimi në lidhje me dallimet midis raportit të zënieve dhe rezultateve nga programi i sistemit stereoskopik do të merret në nivelin e operacioneve të hedhjes në kosha për JFO-të që përfshijnë më shumë se një CPC dhe/ose shtet anëtar të BE-së, përveçse miratohet ndryshe nga të gjitha CPC/autoritetet e anijeve peshkuese të përfshirë në JFO.

ii. Brenda 15 ditëve nga data e vendosjes në kosha, CPC/Autoritetet Shtetërore të fermës do të sigurojnë një raport për CPC/Autoritetet Shtetërore të anijes peshkuese, duke përfshirë dokumentet e mëposhtme:

ii.1 Raporti teknik i sistemit stereoskopik, duke përfshirë:

- informacione të përgjithshme: specie, vendndodhja, koshi, data, algoritmi;
- përmbledhje e informacionit statistikor: pesha dhe gjatësia mesatare, pesha dhe gjatësia minimale, pesha dhe gjatësia maksimale, numri i peshqve të kampionuar, shpërndarja e peshës, shpërndarja e madhësisë.

ii.2 Rezultatet e detajuara të programit, me madhësinë dhe peshën e çdo peshku që u kampionua.

ii.3 Raporti hedhjes në kosha, përfshin:

- informacione të përgjithshme mbi operacionin: numri i operacionit të hedhjes në kosha, emri i fermës, numri i koshit, numri i BCD-së, numri i ITD-së, emri dhe flamuri i anijes peshkuese, emri dhe flamuri i anijes tërheqëse, data e operimit të sistemit stereoskopik dhe pamjet emrin e skedarit;
- algoritmi i përdorur për të kthyer gjatësinë në peshë;
- krahasimi i vlerave të deklaruara në BCD dhe shumat e gjetura me sistemin stereoskopik, numrin e peshqve, peshën mesatare dhe peshën totale (formula e përdorur për llogaritjen e diferencës do të jetë: Sistemi Stereoskopik i Sistemit BCD/Stereoskopik * 100) ;
- kufiri i gabimit të sistemit;
- për ato raporte të hedhjes në kosha në lidhje me JFO/kurthe, raporti i fundit i hedhjes në kosha duhet të përfshijë, gjithashtu, një përmbledhje të të gjitha informacioneve në raportet paraprake.

iii. Kur merr raportin e hedhjes në kosha, CPC/autoritetet shtetërore të anijes peshkuese duhet të marrë të gjitha masat e nevojshme sipas situatave të mëposhtme.

iii.1 Pesha totale e deklaruar nga anija peshkuese në BCD është brenda rrezes së sistemit të stereoskopikeve:

- nuk do të urdhërohet leshimi;
- BCD-ja do të modifikohet si në numër (duke përdorur numrin e peshqve që rezultojnë nga përdorimi i kamerave të kontrollit ose teknika alternative) dhe pesha mesatare, ndërsa pesha e përgjithshme nuk duhet të modifikohet;

iii. 2 Pesha totale e deklaruar nga anija peshkuese në BCD është poshtë figurës më të ulët të gamës së sistemit të stereoskopikëve:

- leshimi do të urdhërohet duke përdorur shifrën më të ulët në rangun e rezultateve të sistemit stereoskopik;
- operacionet e leshimit duhet të kryhen në përputhje me procedurën e parashikuar në paragrafin 89 dhe aneksin 10;

- pas kryerjes së operacioneve të lëshimit, BCD do të modifikohet si në numër (duke përdorur numrin e peshqve që rezultojnë nga përdorimi i kamerave të kontrollit, minus numrin e peshqve të çliruar) dhe peshën mesatare, ndërsa pesha e përgjithshme nuk do të modifikohet.

iii.3 Pesha totale e deklaruar nga anija peshkuese në BCD tejkalon shifrën më të lartë të gamës së sistemit të stereoskopikëve:

- nuk do të urdhërohet lëshimi;
- BCD-ja do të modifikohet për peshën totale (duke përdorur shifrën më të lartë në gamën e rezultateve të sistemit stereoskopik), për numrin e peshqve (duke përdorur rezultatet nga kamerat e kontrollit) dhe peshën mesatare në përputhje me rrethanat.

iv. Për çdo modifikim përkatës të BCD, vlerat (numri dhe pesha) të përfshira në seksionin 2 duhet të jenë në përputhje me ato të seksionit 6 dhe vlerat në seksionet 3, 4 dhe 6, nuk duhet të jenë më të larta në seksionin 2.

v. Në rast të kompensimit të diferencave të gjetura në raportet e hedhjes në kosha individuale në të gjitha hedhjet në kosha nga një JFO/kurth, nëse kërkohet ose jo një operacion lëshimi, të gjitha BCD-të përkatëse do të modifikohen në bazë të intervalit më të ulët të rezultateve të sistemit stereoskopik. BCD-të që lidhen me sasitë e tonit të çliruar do të modifikohen, gjithashtu, për të pasqyruar peshën/numrin e lëshuar. BCD-të që lidhen me tonin e kuq nuk lëshohet, por për të cilat rezultatet nga sistemet stereoskopike ose teknikat alternative ndryshojnë nga ato të raportuara të kapura dhe të transferuara do të ndryshohen, gjithashtu, për të pasqyruar këto dallime.

BCD-të që kanë të bëjnë me kapjet nga zona ku zhvillohet operacioni i lëshimit do të modifikohen, gjithashtu, për të pasqyruar peshën/numrin e lëshuar.

SHTOJCË 10 PROTOKOLLI I LIRIMIT

Lëshimi i tonit nga koshat e fermave në det do të regjistrohet me videokamera dhe do të vëzhgohet nga një vëzhgues rajonal i ICCAT-it, i cili do të hartojë dhe do të dorëzojë një raport së bashku me të dhënat video pranë Sekretariatit të ICCAT-it.

Lëshimi i tonit nga koshat e transportit ose kurthet në det do të respektohet nga një vëzhgues kombëtar i CPC-së së kurtheve, i cili do të hartojë dhe do të dorëzojë një raport tek autoritetet e kontrollit të saj të CPC.

Para se të bëhet një operacion i lëshimit, autoritetet e kontrollit të CPC-së mund të urdhërojnë një transferim kontrolli duke përdorur kamera standarde dhe/ose stereoskopike për të vlerësuar numrin dhe peshën e peshqve që duhet të lëshohen.

Autoritetet e kontrollit të CPC-së mund të zbatojnë çdo masë shtesë që ata mendojnë të nevojshme për të garantuar që operacionet e lëshimit të bëhen në kohën dhe vendin më të përshtatshëm në mënyrë që të rritet probabiliteti që peshku të kthehet në stok. Operatori do të jetë përgjegjës për mbijetesën e peshkut derisa të ketë ndodhur operacioni i lëshimit. Këto operacione të lëshimit duhet të bëhen brenda 3 javësh nga përfundimi i operacioneve të hedhjes në kosha.

Pas përfundimit të operacioneve të kapjes, peshqit që mbeten në një fermë dhe që nuk mbulohen nga një dokument zëniesh ICCAT i tonit do të lirohen në përputhje me procedurat e përshkruara në paragrafin 88.

SHTOJCË 11 TRAJTIMI I PESHKUT TË NGORDHUR

Gjatë operacioneve të peshkimit nga anijet me rrethim, sasitë e peshkut të gjetura të ngordhur në koshilok do të regjistrohen në librat e anijes (*logbook*) së peshkimit dhe zbriten nga kuota e CPC-ve flamur.

Regjistrimi/trajtimi i peshkut të ngordhur gjatë transferimit të parë

a) BCD do t'i sigurohet anijes rimorkiuese me pjesën 2 ("Zëniet totale"), seksionin 3 ("Tregtimi i peshkut të gjallë") dhe seksionin 4 ("Transferimi – duke përfshirë peshën e 'ngordhur'") të plotësuar.

Sasitë totale të raportuara në seksionet 3 dhe 4 do të jenë të barabarta me sasitë e raportuara në seksionin 2. BCD-ja do të shoqërohet nga deklarata origjinale e transferimit të ICCAT-it (ITD) në përputhje me dispozitat e këtij rekomandimi. Sasitë e raportuara në ITD (të transferuara të gjalla), duhet të jenë të barabarta me sasitë e raportuara në seksionin 3 në BCD të lidhur.

b) Një ndarje e BCD-së me seksionin 8 ("Informacioni i tregtisë") duhet të plotësohet dhe t'i jepet anijes ndihmëse, e cila do të transportojë tonin e ngordhur në breg (ose të mbahen në anije peshkuese nëse zbarkohen direkt në breg). Ky peshk i ngordhur dhe ndarja e BCD-së duhet të shoqërohet me një kopje të ITD-së.

c) Për sa i përket BCD-ve, peshqit e ngordhur do t'i shpërndahen anijes peshkuese që ka bërë zënien, ose në rastin e JFO-ve, për anijet e peshkimit ose shtetet flamur pjesëmarrës.

SHTOJCË 12

MINIMUMI I INFORMACIONIT TË AUTORIZIMIT PËR PESHKIM

A. Identifikimi

1. Numri i regjistrimit ICCAT
2. Emri i anijes së peshkimit
3. Numri i jashtëm i regjistrimit (germa dhe numra)

B. Kushtet e peshkimit

1. Data lëshimit të autorizimit
2. Periudha e vlefshme

3. Kushtet e autorizimit të peshkimit, duke përfshirë kur është e mundur, speciet, zonën e peshkimit, rrjetat e peshkimit dhe çdo kusht tjetër të aplikueshëm që rrjedh nga ky rekomandim dhe ose legjislacioni kombëtar.

	Nga ... në	Nga ... në	Nga ... në	Nga ... në	Nga ... në
Zonat					
Speciet					
Mjetet e peshkimit					
Kushte të tjera					